

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Viernes 2 de noviembre de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.757

González, a la India

Para asistir a los funerales por Indira Gandhi

Madrid.— El presidente de Gobierno, Felipe González, ha salido a las 11,00, de la mañana con destino a Nueva Delhi para asistir a las honras fúnebres de la que fue jefe del Gobierno de la India, señora Indira Gandhi.

Felipe González realiza el viaje en un «DC8» de la Fuerza Aérea española e invertirá 8 horas y 50 minutos en su vuelo directo a la capital india.

Acompañan al presidente el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, el subsecretario de Asuntos Exteriores, Gonzalo Puente, el jefe del Estado Ma-

yor del Ejército, teniente general José María Saenz de Tejada, y el jefe de su Secretaría, Julio Feo.

GUERRA, PRESIDENTE EN FUNCIONES DEL GOBIERNO

El presidente del Gobierno, que ha recibido honores militares de ordenanza a su salida, ha sido despedido en Barajas por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, que asume desde ese momento la presidencia del Gobierno en funciones durante la ausencia de Felipe González.

Alfonso Guerra había llegado minutos antes a Madrid procedente de Argel, después de una visita oficial de dos días. También acudieron a despedir al presidente del Gobierno el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y el delegado del Gobierno en la comunidad autónoma de Madrid, José María Rodríguez Colorado.— Efe

Margaret Thatcher:

No se puede garantizar el fin del terrorismo

Bonn.— La total eliminación del terrorismo resulta imposible de garantizar pese a los esfuerzos conjuntos que realicen los países, afirma la primera ministra británica Margaret Thatcher.

En unas declaraciones al diario conservador alemán «Die Welt» con motivo de su visita a Alemania Federal, suspendida a raíz del asesinato de su colega india, Indira Gandhi, la dirigen-

te conservadora señala que «la lucha contra el terrorismo exige la participación de todos los ciudadanos». «Todos deben estar vigilantes y dispuestos a proporcionar informaciones útiles a la Policía», afirma Thatcher, quien añade que ningún país debe dar cobijo a los terroristas.

Refiriéndose al caso concreto del «IRA», que atentó recientemente contra su vida, la «premier» británica explica que esa organización no está satisfecha con los resultados de las elecciones democráticas por lo que recurre al terrorismo para modificarlos por la fuerza.

La señora Thatcher se declara, por otro lado, excéptica sobre la unión europea y señala que no siempre es fácil llegar a una cooperación puntual y concreta en política exterior con diez estados. «Uno de nuestros socios es neutral: la República de Irlanda. Otro miembro de las comunidades no está integrado militarmente en la «OTAN», por eso si con el primero no se puede hablar de defensa, el segundo tiene una visión algo distinta del tema».— Efe.

Guerra desmiente que se haya reforzado el dispositivo militar en Ceuta y Melilla

Madrid.—El vicepresidente Alfonso Guerra negó hoy que se haya reforzado el dispositivo militar español en Ceuta y Melilla y defendió que en ambas ciudades se encuentran, tan solo, las unidades habituales.

Guerra dijo que en la entrevista con el presidente argelino conversó sobre las relaciones hispano-argelinas y cuestiones internacionales, en especial, relacionadas con la situación en el Magreb.

Entre ellos, explicó el vicepresidente, se analizó, desde puntos de vista que definió como «muy coincidentes», el alcance del tratado de unión firmado recientemente por Libia y Marruecos, y la proyección que puede tener en el Norte de África.—Efe



NUEVA DELHI.— El Ejército salió ayer a la calle en Nueva Delhi para detener a grupos de enfurecidos hindúes en busca de venganza, mientras cientos de miles de indios hacían cola para rendir su último homenaje a Indira Gandhi. Ante la incapacidad de la Policía de detener a los grupos que en varios barrios de Nueva Delhi atacaban a sijos e incendiaban sus casas o automóviles, el Gobierno ordenó la intervención del Ejército. En la foto, un grupo de ciudadanos aprovechan los disturbios para apoderarse de las mercancías de un comercio que fue asaltado en el centro de la ciudad. (Telefoto Efe)

(Más información en pág. 7)

No consumir leche a granel

Para evitar casos de brucelosis

Madrid.— El Ayuntamiento de Madrid ha recomendado que no se consuma leche a granel ni otros productos sin etiqueta pa-

ra evitar casos de brucelosis como los registrados recientemente en la localidad de Getafe.— Efe.

SEGOVIA

Nuestra ciudad será una de las sedes de las III Jornadas Fuerzas Armadas-Universidad

Miles de personas acudieron ayer al cementerio del Santo Angel

(Pág. 3)

Crónicas de Aguilafuente, Olombrada y Carbonero el Mayor

(Pág. 6)

DEPORTES: Reportaje con Pedro A. Hernández Escorial en La Albuera para «Estudio estadio», de TVE

(Pág. 11)

FLASH

El Gobierno autónomo vasco ha ofrecido una subida salarial del 7,5 por ciento al personal al servicio de la Administración General e Institucional de la comunidad autónoma para 1985.

Enrique Luis Chamorro Fuertes, de 35 años, ha resultado muerto de un disparo de pistola esta madrugada cuando salía de un club en la calle Cipriano

Huerga, de León. La Policía realiza investigaciones para localizar al agresor y determinar los motivos del crimen.

Juan Pérez-Cejuela García, de 27 años, resultó muerto por disparos de un policía de paisano cuando intentaba asaltar a un viandante en la localidad de Quart de Poblet y después de atacar al policía con una navaja

OTOÑO «84» DIEZ

Moda confeccionada para todos: Cazadoras, anoraks, chandalls, gabardinas, pantalones, camisería, chaquetones y géneros de punto, etcétera.

HAY LOTERIA DE NAVIDAD
Confecciones DIEZ

apunte del día

TEATRO

El hecho de que se proyecte reformar el escenario del cine Cervantes para impulsar las actividades teatrales en Segovia no deja de ser una grata noticia para el panorama cultural de nuestra ciudad, cuyo enriquecimiento siempre será poco.

También es gratificante la posibilidad de contar con la presencia de los mejores actores teatrales de España que van a convivir entre nosotros durante temporadas, mientras realizan sus trabajos para el Centro Dramático Nacional.

Sólo cabe esperar, y es lo más importante, que entre las instituciones y los propietarios del local, haya un acuerdo para comenzar estas obras de inmediato, pues el primer trabajo del Centro Dramático deberá ser en febrero. No sería la primera vez que dejamos escapar una oportunidad de este tipo, aunque ahora, a decir verdad, se conjugan también intereses empresariales que no hay que dañar, pero pensamos que procurarán estar acomodados a las necesidades de la ciudadanía. Una obra de este tipo podría beneficiar también al cine.

Por si fuera poco, con esta obra se puede llegar a conseguir que Segovia sea la ciudad teatral de Castilla y León y los grupos teatrales que aquí residen tendrán los beneficios de aprender junto a los técnicos del Centro.

Insistimos en que es una idea que no hay que dejar escapar y que, además, según los políticos, no va a interferir para nada en el buen desarrollo de las obras del teatro Juan Bravo que, por cierto, llevan mucho tiempo paralizadas lamentablemente.

La Prensa opina

«EL PAIS»: En un editorial titulado «El petróleo, a la baja», afirma que «a medio plazo el futuro de la OPEP como mecanismo de fijación de precios es más que incierto».

Dice, además, que «la disparidad de intereses que convive en el seno de la organización saca a relucir sus profundas diferencias y demuestra que el mercado mundial de crudo necesita unas normas más flexibles».

«YA»: «Oscuro panorama para la pesca» es el título del editorial en el que se analizan los problemas de este sector, los cuales, según dice, no parecen tener solución ni a corto ni a medio plazo.

«Ya» vislumbra dos posibles soluciones: conversaciones políticas con los países que aún tienen aguas ricas en bancos de pesca y que se encuentran enfrentados con nosotros por nuestra falta de respeto a las normas, y una ayuda planificada y urgente a la flota de bajura.

«ABC»: Titula su editorial «Constatar que nos afecta» y en él dice que el viaje del ministro de Defensa a Marruecos es una actitud positiva, aunque sea una reacción «muy teñida de tardanza».

«EL ALCAZAR»: Publica un artículo de Antonio Izquierdo en portada sobre «declaración y cese fulminante». En él se refiere al cese del general Alvarez Zalba y se manifiesta contrario a la permanencia de España en la OTAN.

«Ocurre con la OTAN lo que con el Mercado Común: o ingresamos en la CEE en condiciones de decoro y de paridad, o no ingresamos». En la OTAN debemos estar «con la coincidencia irrevocable de que Ceuta, Melilla y Gibraltar son incuestionables».

«CINCO DIAS»: Su editorial sobre «El desorden del desarrollo regional», dice que esta política atraviesa por un momento de notable confusión y que la elección de las zonas de urgente reindustrialización se perfila como determinada más bien por criterios de índole política y laboral que de auténtico deseo de compensar desequilibrios regionales.

«DIARIO 16»: En «Solchaga realista» dice que el ministro de Industria es pieza clave del saneamiento de la economía española que el régimen democrático debía acometer y que, probablemente, sólo un partido de izquierdas estaba en condiciones de realizar sin encontrar en el camino un rechazo social insuperable.

«LIBERACION»: Titula «Solchaga cede ante las eléctricas y plantea conectar Valdecaballeros» y dice que «el estupor tiene, en este caso, nombres propios e intereses que señalar con el dedo: Carlos Solchaga se inclina ante las presiones de las compañías eléctricas y de los bancos asociados a ellas».

Doña Sofía, Reina de España

José-Emilio Estrella Estrella

Doña Sofía, hija mayor del Rey Pablo y la Reina Federica de Grecia, nació el 2 de noviembre de 1938 en la residencia paterna de Psychico. No iba a llamarse Sofía. El nombre elegido por sus padres era el de Olga, en recuerdo de la gran duquesa de Rusia, esposa que fue del Rey Jorge I de Grecia, antepasada suya. Pero cuando el 2 de noviembre de 1938 terminaron de sonar las salvas de ordenanza anunciando el nacimiento de una princesa, la multitud que se había congregado frente a la casa donde había tenido lugar el nacimiento empezó a gritar: ¡Sofía!, ¡Sofía!

En las familias griegas es tradicional dar a los hijos los nombres de los abuelos. Y pudo más el deseo del pueblo que el de los padres de la recién nacida.

Doña Sofía es bizneta del último emperador de Alemania y nieta del fallecido duque de Braunschweig y de su esposa, Victoria Luisa. Es descendiente de los antiguos Cumberlader, y por tanto pariente de los reyes de Inglaterra. La Reina Victoria de Inglaterra fue su bisabuela. Esta emparentada con la casa real danesa, y en grado más lejano con la dinastía de Suecia, Noruega y Bélgica. La familia Schaeff-Holstein Sonderburg y Glucksburg, a la que pertenece Doña Sofía, cuenta entre sus miembros con diecisiete reyes de Dinamarca, cinco de Suecia, siete emperadores de Rusia y una emperatriz, Alejandra, esposa del rey Eduardo de Inglaterra; la reina Carlota de Suecia, Augusta Victoria, esposa del último kaiser de Alemania, Guillermo II; Elena, esposa de Carlos II, penúltimo rey de Rumania, y los últimos seis soberanos de Grecia. Las bisabuelas de Don Juan Carlos y Doña Sofía, eran hermanas.

Doña Sofía no había cumplido los tres años de edad, en abril de 1941, cuando sus padres se ven obligados a marcharse de Grecia, al avanzar sobre Atenas las tropas alemanas. Los reyes griegos con sus hijos llegaron por vía aérea a la isla de Creta y una semana después a Alejandría, El Cairo y África del Sur, en cuyo país transcurrió la infancia de Doña Sofía. La familia real griega no volvió a Grecia hasta 1946, llamados por elección y plebiscito nacional.

Tras la educación primaria en el exilio, Doña Sofía fue enviada por sus padres, al regresar a Grecia, a una escuela corriente de los alrededores de Atenas, frecuentada por niños de todas las clases sociales.

Más tarde fue enviada a Alemania a estudiar en un colegio subvencionado por su tío el príncipe Jorge de Hannover, donde al mismo tiempo seguía recibiendo lecciones del griego, ya que, como había tenido que pasar sus primeros años en el exilio, le costaba hablar bien la lengua de su nación. Doña Sofía, con sus hermanos, recibió también clases de música y dibujo. Finalmente, en la adolescencia, Doña Sofía se graduó como enfermera, especializándose en Puericultura. A esta actividad ha dedicado

sus mejores ilusiones. Sus trabajos en el campo de la arqueología la han llevado a escribir dos libros firmados por ella y su hermana Irene. Es muy aficionada a la música y el teatro. Entre sus deportes favoritos están la navegación a vela, el tenis y la natación. Tiene una gran facilidad para los idiomas. Hoy habla, entre otros, el griego, alemán, español, inglés, francés e italiano. El primer idioma en que se entendieron Don Juan Carlos y Doña Sofía fue en inglés. En el momento de conocerse, aún no sabía hablar español. Sin embargo, muy poco tiempo después lo hablaba con la misma facilidad que su propio idioma. Ha asistido, entre otros cursos, a uno de Humanidades, en la Universidad Autónoma de Madrid, hace unos años.

Don Juan Carlos y Doña Sofía se conocieron en un crucero por las islas griegas, en 1954, a bordo del yate «Agamenón». Volvieron a verse en París, Londres y otros lugares y estos encuentros condujeron al compromiso oficial de la pareja, el 14 de mayo de 1962, la boda de Don Juan Carlos y Doña Sofía, en Atenas, en la catedral católica de San Dionisio Aeropagita. Desde muchas horas antes las calles de la carrera por donde había de transcurrir el cortejo nupcial se hallaban abarrotadas por gentes. La capital de Grecia aparecía alegre y brillante engalanada con banderas españolas y griegas. En el puerto de El Pireo el aire se estremecía jubilosamente con las sirenas del «cabo de San Vicente», el «Villa Madrid», y el «Reina Federica», llegados expresamente desde España con millares de compatriotas que deseaban asociarse a esta efemérides histórica de nuestra Real Familia. Los oficiales del crucero «Canarias» —que condujo a Atenas al embajador extraordinario del Jefe del Estado español, el ministro de Marina almirante Abárzuza— formaban para los novios, en la puerta de la catedral, un resplandeciente arco de espaldas. Ciento veinte soldados españoles de Infantería de Marina desfilaron impecablemente por las calles de Atenas, y se situaron luego en la entrada del templo como guardia de honor. Frente a la catedral, la banda del crucero «Canarias» interpretó el himno nacional y presentó armas. Don Juan Carlos vestía de teniente de Infantería y ostentaba el Toison de Oro, que le concedió, su padre, don Juan de Borbón; el Collar de la Banda de Carlos III y la Insignia del Principado de Asturias, entre otras condecoraciones. El traje de Doña Sofía era de seda entrevelada de plata ligera. El velo, que caía sobre la larga cola de seis metros, era de encaje y se trataba del mismo que lució el día de su boda la reina Doña Federica: prendido de una sencilla diadema de plata, de factura helénica, terminada la ceremonia, a efectos civiles, tuvo lugar seguidamente en la basílica de Santa María un breve protocolo ortodoxo oficiado por su beatitud el metropolitano Crisóstomo. Cerró el acto de esta ceremonia una lluvia de arroz y pétalos de flores que

desde la cúpula del templo cayó sobre los jóvenes esposos, como deseo de que su matrimonio fuese muy próspero y feliz. Educada en la religión griega ortodoxa, se ha distinguido por su profundo espíritu cristiano. Con motivo de las nupcias con Don Juan Carlos de Borbón, Doña Sofía se convirtió a la religión católica, destacando siempre su sencillez, su religiosidad y su acendrada moralidad.

Tras la luna de miel en Corfú, Don Juan Carlos y Doña Sofía iniciaron un viaje de bodas alrededor del mundo, siendo su primera etapa la audiencia con Su Santidad el Papa Juan XXIII, realizando otras entrevistas con reyes, jefes de Estado y gobernantes de los países visitados. Desde su matrimonio, Don Juan Carlos y Doña Sofía fijan su residencia en el palacio de la Zarzuela, cercano a Madrid. Es poco más que un chalet, sin aires de palacio, y casi todo su mobiliario pertenece al Patrimonio Nacional.

La primogénita de Don Juan Carlos y Doña Sofía nació en la clínica de Loreto, el 20 de diciembre de 1963. Se le impuso el nombre de Elena. Fue apadrinada por la condesa de Barcelona y el Infante don Alfonso de Orleans. Su segunda hija, Cristina Federica Victoria, nació el 13 de junio de 1965, en la misma clínica y fue apadrinada por la Infanta Doña María Cristina y Don Alfonso de Borbón Dampierre. El 30 de enero de 1968 nació el primer hijo varón de don Juan Carlos y Doña Sofía. Al recién nacido se le impuso el nombre de Felipe, Juan Pablo, Alfonso de Todos los Santos, siendo sus padrinos Don Juan de Borbón y la Reina Doña Victoria Eugenia.

A Doña Sofía la vemos siempre en su segundo y discreto plano. Parece no figurar, pero está. Parece lejana, pero cala hondo. Como Reina, sabe su papel. Tiene el gesto y la sonrisa en el momento oportuno y no regatea esfuerzo en el momento difícil. Es una gran Reina, a la altura de su tiempo. Está profundamente enamorada: de Don Juan Carlos y de España.

En el curso de una rueda de prensa, un periodista comenzó una pregunta diciendo «en Grecia, vuestro país...» Doña Sofía le interrumpió amablemente, pero con energía, y le cortó: «España es mi país». En diversas ocasiones Doña Sofía ha insistido en que su país es España, no otro. Cuando los Reyes visitaron Panamá el entonces presidente Lakas, de origen griego, se mostraba encantando de poder recibir a una reina griega. Doña Sofía le indicó amablemente que su origen efectivamente era griego, pero que ella era española, aunque no tuvo inconveniente en hablar en griego con Lakas, que se mostraba feliz de poder practicar la lengua materna.

Sin olvidar nuestra adhesión incondicional y fe en la Corona, por lo que simboliza y se le reconoce en la Constitución, con total sinceridad y lealtad, nos alegra expresar en este día dos de noviembre muy respetuosamente, felicidades, Majestad.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Segovia, una de las sedes de las III Jornadas Fuerzas Armadas - Universidad

Durante los días 13, 14 y 15, se van a celebrar en Madrid y Segovia las III Jornadas Fuerzas Armadas-Universidad, organizadas por el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional y por la Universidad Complutense.

En lo que respecta a Segovia, el día 14 se va a realizar una visita de convivencia al alcázar en la que participarán los militares

asistentes de las jornadas y los estudiantes de la Complutense, que almorzarán posteriormente en la Academia de Artillería a la que visitarán previamente conociendo los planes de estudios y otros datos de este Instituto de Artillería.

El cartel de las Jornadas es un grabado antiguo del alcázar segoviano.

Congreso de los Diputados

El ministro de Administración Territorial respondió a la pregunta del diputado Modesto Fraile sobre la autonomía

Dijo que el Grupo Popular sigue empeñado en que haya una autonomía más

En la última sesión del Congreso de los Diputados, el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra Salcedo, respondió oralmente a una pregunta que el diputado del Grupo Popular por la provincia de Segovia, Modesto Fraile Pujade, había realizado al presidente del Gobierno, a raíz del pasado debate sobre el Estado de la nación.

La pregunta del Sr. Fraile era concretamente «si conocía el presidente del Gobierno la sentencia del Tribunal Constitucional sobre Segovia». Modesto Fraile se basaba para realizar esta pregunta en la intervención del presidente González al responder al portavoz del Grupo Popular, Miguel Herrero, que pedía en ese momento la reprobación, entre otros, del ministro de Administración Territorial. El presidente dijo que con el Tribunal Constitucional ya pronunciado, el Grupo Popular, con absoluta falta de respeto a las autoridades autonómicas, sigue sin aceptar la autonomía. «Segovia: sigue el problema». En la intervención de la última sesión, Modesto Fraile, señaló que esta frase la había entendido en el momento del debate mejor que la leía ahora y la interpretaba como si es que hubiera alguna duda respecto a que la provincia de Segovia, o mejor dicho, el Grupo Popular, había dejado de acatar alguna sentencia del Tribunal Constitucional.

El ministro Tomás de la Quadra, contestando al Sr. Fraile, afirmó que no se tenía noticia de la sentencia del Tribunal Constitucional, porque no se ha pro-

ducido. «Más bien —añadió— parece, por lo que dice el diputado, que se trata de confundir un poco sobre el alcance de lo que dijo el presidente del Gobierno, que fue exactamente eso, que el problema sigue en Segovia. Es decir, que el proyecto político del Grupo Popular, ese proyecto que trata de evitar el caos autonómico, pretende crear dos autonomías más, pretende un concierto económico para Galicia y, en el caso de Segovia, insiste en crear todavía una autonomía uniprovincial más. No hay para nada ninguna referencia a la sentencia ni a ninguna posición política del Grupo Popular».

EL GRUPO POPULAR ACATARA LA SENTENCIA

En la réplica, Modesto Fraile, tras señalar que tenía que protestar violentamente a las palabras del ministro, insistió en que el Grupo Popular acatará la sentencia del Tribunal Constitucional. «Yo estoy seguro —dijo el diputado segoviano— que si el señor presidente del Gobierno hubiera estado aquí, efectivamente hubiera dicho que la afirmación de Segovia no venía a cuento».

Con posteriores rumores, el ministro dijo que se trataba de un «lanceamiento de molinos de viento, debido a que los señores del Grupo Popular siguen la táctica de unos animales que se llaman cefalópodos que consiste en echar tinta para oscurecer el panorama y tratar de evitar la propia visión de su posición política... Sembrar la confusión no es bueno». Insistió en que cuando el Gobierno dice que «sigue el problema de Segovia», significa que siguen empeñados en que haya una autonomía más... «señores del Grupo Popular, dejen en paz el Estado de las autonomías, que va a progresar sin su ayuda».

En el acta taquigráfica de esta sesión, al final de la intervención del ministro, se recogen las palabras del presidente de las Cortes, que textualmente dicen: «Señor Gila, le llamo al orden (rumores); reitero que le llamo al orden». Al parecer, el otro diputado segoviano del Grupo Popular, Carlos Gila, estaba en contra de la respuesta del ministro o, al menos, del tono de la misma.

Encuentros sobre problemática y gestión forestal

Como se ha informado, ayer dieron comienzo en la sala «Cañónigos» de San Ildefonso, los encuentros sobre «Problemática y Gestión Forestal», organizados por la Coordinadora Asamblearia del Movimiento Ecológico en colaboración con otras asociaciones ecologistas. Esta mañana, a las diez, se han reunido los grupos de trabajo hasta primera hora de la tarde, con el tema «Bosque cantábrico y pirenaico» y «Problemas de los cultivos maderables».

Para las cuatro de la tarde, está anunciada la intervención de Eladio Fernández Galiano que hablará del «Plan de la Granja. Estación Biológica». A las seis, Salvador Rivas, comentará el «Mapa de las series de vegetación de España: perspectivas sobre utilidad técnica y conservación» y, a las ocho, Santiago González Alonso se va a referir a las técnicas de repoblación.

Los asistentes a los encuentros, que serán clausurados el domingo, tratan de intercambiar información, analizando los problemas que, según ellos, están dando las transferencias a las comunidades autónomas. Entre alguno de los propósitos, piden que no se tale irracionalmente, que salga una ley del Medio Ambiente «ecologista» y se cumpla, que se regenere con especies autóctonas y climáticas, que no se envenenen los montes, que se termine con el furtivismo de especies protegidas y no se fomente la caza desde las instituciones.

Radio Segovia cumplirá medio siglo el mes próximo

El próximo mes de noviembre cumplirá cincuenta años de vida la emisora Radio Segovia, que fue fundada, como es sabido, por Aurelio Hernández y está dirigida, desde hace años, por su hijo y continuador en la obra radiofónica, Antonio Hernández Asiain.

Con motivo de esta señalada efeméride, Radio Segovia va a ir celebrando distintos acontecimientos hasta la fecha de la conmemoración. Y así, hoy ofrecerá, a las 9 de la noche, a través de su onda media y de Radio Cuéllar, una grabación de «Don Juan Tenorio», realizada por el cuadro lírico «Julián Gayarre», de nuestra ciudad. Para el próximo día 8 se tiene prevista la presentación de Mecano, en el frontón Segovia, al que se espera acudan en torno a las seis mil personas.



Miles de personas acudieron durante el día de ayer al cementerio



El día de ayer, que climatológicamente no fue malo del todo, aunque un poco desapacible, registró una asistencia masiva, durante las horas diurnas, al cementerio del Santo Ángel de la Guarda. Los segovianos mantienen firme su costumbre, y en este primero de noviembre acuden al sagrado recinto para rezar ante las tumbas de sus deudos, que ya en los días precedentes a la fecha se vieron sometidas a las lógicas labores de limpieza y colocación de flores. De éstas, han sido miles y miles las que se llevaron al cementerio, aunque el precio de las mismas ha sido en verdad bastante elevado.

Ayer, durante toda la jornada, como decimos, el público acu-

dió en número elevadísimo al cementerio, en cuya capilla hubo una misa a las once de la mañana. Por la tarde, la afluencia fue aún mayor a los distintos patios del recinto, en los que se efectuaron oraciones por los inhumados.

Hoy también ha sido muy visitado el cementerio, porque, lógicamente, es la fecha indicada, el día de difuntos, aunque se aprovecha la de ayer por ser festivo. También esta mañana, en la capilla del Santo Ángel se ha oficiado un funeral por todos los fallecidos.

Como es costumbre, las aportaciones recogidas ayer y hoy se destinan a las Hermanitas de los Pobres.

SUCESOS

Ayer, varios accidentes de tráfico

La Comisaría de Policía nos informa de una denuncia por el robo de dos chotos a quien previamente habían matado, de una nave en Zamarramala.

Por su parte, el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia. En el punto kilométrico 91,970, de la carretera N-603 (Madrid-Segovia), término de Segovia, un turismo se salió de la calzada en curva volcando, una persona resultó herida menos grave.

En el kilómetro 125,700 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Cerezo de Arriba, colisionaron dos turismos, a consecuencia de ello una persona resultó herida grave y tres leves.

En el kilómetro 140,900 de la N-110 (Soria-Plasencia) término de Casla, un turismo colisionó frontalmente contra una valla metálica, el conductor sufrió heridas leves.

En el kilómetro 102 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), tér-

mino de Cerezo de Abajo, colisionaron dos turismos, resultando una persona herida leve.

Los trabajadores de Semat festejarán a su Patrón el próximo miércoles

Los trabajadores de la Empresa SEMAT, S.A., concesionaria de los servicios de este Excmo. Ayuntamiento de Segovia, de los servicios de Limpieza Viaria, Recogida y Eliminación de Basuras, han celebrado durante esta semana y con motivo de la celebración de su Santo Patrón, San Martín de Porres, diferentes juegos y competiciones (tute, mus, brisca, dominó, etc.)

Por razones de servicio y ante la imposibilidad de festejar a su Santo Patrón, San Martín de Porres, el día 3 de noviembre, la mencionada empresa, de acuerdo con los trabajadores, han trasladado la celebración de la misma al día 7 de noviembre, cuyo programa de actos les facilitaremos oportunamente.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 3 de noviembre

Van 308 días, faltan 58
Sol. de 7,46 a 18,9

SANTORAL

Santos: Valentín, Germán, Teófilo, Cirilo, Mariano, y Cesáreo.

PENSAMIENTO

«El mundo creado no es más que un pequeño paréntesis en la eternidad.» (Thomas Brown)

FARMACIA DE GUARDIA

Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto a Casa de los Picos).

EL TIEMPO

Segun datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 676,8
Viento del S
Temperatura máxima, 15,6

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 676,3
Viento del SE
Temperatura mínima, 10,4
A las 10, 11

En España

Según el Instituto Nacional de Meteorología el pronóstico para mañana sábado será el siguiente. El tiempo continuará inestable y será más acusado en la mitad norte peninsular, con nubes claras y chubascos. Descenso de las temperaturas.

Durante la pasada noche se han registrado precipitaciones en distintos puntos de Galicia, Asturias, Castilla-León, Castilla-La Mancha y núcleos tormentosos en Valencia.

La nubosidad ha sido variable en el resto y suaves las temperaturas.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. ¡GRAN COMEDIA ESPAÑOLA!
EL PAN DEBAJO DEL BRAZO
De Mariano Ozores. Con Juanito Navarro, Fedra Lorente y un extenso reparto. 13 años

LAS SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. ¡ESPECTACULAR SUPERPRODUCCION!
Tolerada
EL COLOSO EN LLAMAS
Con Paul Newman, Steve McQueen y Faye Dunaway

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30. ESTRENO.
Tolerada
CHINATOWN
De Roman Polansky. Con Jack Nicholson y Faye Dunaway

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Mañana inaugura en esta sala una exposición de sus esculturas. el artista José Luis Parés, madrileño y actualmente profesor en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, en Madrid. Parés, que ya ofreció en esta misma sala una muestra de múltiples en 1971, está en posesión de varios galardones nacionales. Esta muestra artística permanecerá abierta hasta el día 23 próximo. La inauguración, mañana, será a las 8 de la tarde.

TORREON DE LOZOYA

Exposición «Juana I de Castilla». Oleos, acrílicos y dibujos de Ricardo Duque. Hasta el 11 de noviembre.

Pintura del Grupo Alfeizar. Hasta el 25 de noviembre.

AGUAS BLANCAS

Encarna Galán expone oleos hasta el 24 de noviembre.

ENSEÑANZA

VACANTE PLAZA DE TECNOLOGIA ADMINISTRATIVA

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.—Vacante una plaza de Tecnología Administrativa de la Sección Delegada de Formación Profesional en Nava de la Asunción, se abre un plazo para admisión de instancias desde el día 1 hasta el día 7 de noviembre, ambos inclusive, con los siguientes requisitos:

1.º. Licenciado en Ciencias Económicas. 2.º. Estar inscrito en el INEM. 3.º. Currículum vitae con acreditación de documentación.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30. Sábados, 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio.

Teléfono 430780.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 3	O+ 20
O- —	O- 14
A+ 2	A+ 1
A- 1	A- 2
B+ —	B+ 1
B- —	B- —
AB+ —	AB+ 3
AB- —	AB- 2
Total 6	Total 43

NECESIDADES PRIORITARIAS

A+ A- O+
Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:
Mañanas: De 9 a 13,30 horas.
Tardes: De 17,30 a 20 horas.
(De lunes a sábado).

CONCURSOS

SALON DE NAVIDAD FOTOGRAFIA 1984

El próximo día 30 de noviembre finaliza el plazo de admisión de obras que concurren a este concurso en el que pueden participar fotógrafos de todo el mundo. Cada concurso podrá hacerlo con un máximo de cuatro obras por cada sección. sección A, blanco y negro, y B, color. Las obras deberán enviarse a: Caja de Ahorros de Asturias, Apartado n.º 312, Gijón, a donde se pueden dirigir para más información.

PUBLICACIONES

«FARO DEL SILENCIO»

Nuevo número de «la revista de todos los sordos españoles», editada por la Confederación Nacional de Sordos de España, en el que se presentan trabajos sobre temas relacionados con la problemática del no oyente. El VII campamento nacional de sordos, la I Biental Internacional de Teatro y Pantomima, la reconversión educativa del sordo, etc., son algunos de dichos trabajos.

«BANCA ESPAÑOLA»

El fraude informático y el ordenador personal son los temas que presenta en portada el nuevo número de esta revista del sistema financiero. Además incluye artículos y reportajes sobre la coyuntura económica, el inicio y desarrollo del sector de la seguridad en España, etc. También ofrece un folleto titulado «Informaciones importantes para la banca».

AVISOS

ENCUENTRO JUVENIL NACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL DE PELUQUERIA

En la Oficina de Información Juvenil se encuentran las bases del I Encuentro Juvenil Nacional de Formación Profesional en la modalidad de peluquería. Podrán participar jóvenes menores de 20 años, profesionales o aprendices de dicha especialidad. El encuentro se desarrollará en Palma de Mallorca del 25 al 28 de noviembre de 1984.

Aquellos interesados deberán remitir a la Junta de Castilla y León el boletín de inscripción antes del próximo día 10 de noviembre. Tanto el modelo de solicitud, como cuanta información precisen se podrá recabar en la Delegación Territorial de Educación y Cultura, calle Infanta Isabel, n.º 14. Teléfono 437101.

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL SEÑOR LERROUX EXPLICA LA FALTA COMETIDA POR EL HIJO DEL JEFE DEL ESTADO

Madrid.—Ayer, a las siete menos cuarto de la tarde, terminó el Consejo de Ministros. Al salir éstos, el Sr. Lerroux dijo:

—Bajo exclusivamente para darles a ustedes la referencia prometida. Pero, sin embargo, yo les ruego a ustedes que no me pidan ampliación, pues solamente voy a dar lectura la siguiente cuartilla:

«En la guarnición de Jaca presta servicio militar como recluta, que no quiso acogerse a los beneficios de la cuota y que pertenece actualmente a un regimiento de aquella plaza, don Luis Alcalá Zamora, hijo segundo de Su Excelencia el Presidente de la República. Durante el ya largo plazo de su servicio en filas, el cabo don Luis Alcalá Zamora ha observado una conducta de soldado ejemplar. En estos días el cabo don Luis Alcalá Zamora ha tenido la desgracia de incurrir en una falta de carácter militar, que ha motivado la necesidad de someterle a sumaria. En el Consejo de Ministros celebrado esta mañana en el Palacio Nacional, Su Excelencia el Presidente de la República, debidamente informado, estimuló fervorosamente al Gobierno a que cumpla y haga cumplir las leyes pura y simplemente, llegando, en su acatamiento...

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1864. Cuando regresaba de Europa, muere en un naufragio el poeta brasileño Antonio Gonçalves Dias.

1867. La Real Academia Española recibe en su seno al político y escritor Cánovas del Castillo.

1869. Se descubre que el famoso cañón «El Criollo», trofeo de la guerra contra Paraguay, e instalado en la plaza del Parque, de Buenos Aires, estaba cargado con pólvora y una bala de 120 mm.

1871. Se funda en Madrid la Asociación de Escritores y Artistas.

1873. Muere el político español Antonio de los Ríos Rosas, defensor de una austera política moderada.

1878. En la aldea de Puente Valga (Pontevedra) nace Agustina Carolina Otero Iglesias, bailarina y cantante que hizo mundialmente famoso el nombre de Carolina Otero, «La Bella Otero»

1891. El general Manuel Deodoro de Fonseca, primer presidente de la República de Brasil, se proclama dictador.

1983: Explosión del «Cabo

Machichaco», en el puerto de Santander. Ocasiona más de 600 muertos, 1.000 heridos y destruye de 50 a 60 edificios.

1903. Proclamación de la República de Panamá, separándose de Colombia.



PARA MAÑANA

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 10,03 Su programa.
- 11,03 Super baby.
- 12,03 Sorteo de la lotería.
- 12,30 Su programa.
- 13,03 Segovia en directo.
- 14,0 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,03 Los 40 principales.
- 19,30 Carrusel baloncesto.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Fin de semana.
- 22,30 Angel Alvarez.
- 23,00 Hora 25.
- 1,00 La gran movida.
- Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F. M.

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
- 22,55 Último informativo local.
- 23,00 Simultáneo O. M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Westgate.
- 16,30 La tarde.
- 17,30 Al galope.
- 18,00 ¡Hola chicos!
- 18,10 Barrio Sésamo.
- 18,35 El inspector ardilla.
- 19,05 Informativo juvenil.
- 19,35 Lou Grant.
- 20,30 Telediario.
- 21,05 Esto es el superespectáculo de la televisión americana.
- 22,40 Retorno a Brideshead.
- 23,40 Telediario-3.
- 23,50 Teledporte.
- 24,00 El arte de vivir.
- 00,45 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,30 El comportamiento de los animales.
- 16,30 Tiempo de paz.
- 17,30 Imágenes del cine mudo.
- 18,00 En paralelo, los jóvenes.
- 19,00 Formatos.
- 19,30 La clave.
- 24,00 Telediario 4.
- 00,30 Despedida y cierre.



F M

94.8

PARA MAÑANA

- 7,00 Informativo.
- 7,05 Concierto para la hora del desayuno.
- 9,02 La hora H.
- 12,02 Antena de Segovia.
- 14,05 Deportes en Antena 3 de Segovia.
- 14,30 Crónica 3.
- 14,45 Café de redacción.
- 15,30 Salsa.
- 17,02 El club de egipcios.
- 20,30 Baloncesto en Antena 3 o Concierto.
- 22,02 Sólo para exquisitos.
- 23,05 Jazz porque sí.
- 24,05 Informativo deportivo.
- 00,45 Asignaturas pendientes.
- 2,02 Gomaespuma.
- 4,02 Ya es domingo en Antena 3.
- Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06

Canal musical. de 10 a 23 horas.

Réplica a una nota del Gabinete de Prensa del Gobierno Civil

El corresponsal del diario madrileño al que se refiere la nota del Gabinete de Prensa del Gobierno Civil que ayer extractábamos, nos remite otro amplio escrito en el que dice que por los medios locales de comunicación se ha enterado del escrito del Gobierno, ya que copia del mismo no le había llegado a él en el momento de escribir la contestación, añadiendo que debería haber sido el primero en tenerla, por ser el directamente implicado. Entrando en materia apunta que la gobernadora civil debería tener sus medios de información más actualizados por cuanto el día 26, en la rueda de prensa, manifestó desconocer unos hechos ocurridos el día 23 y como consecuencia de los cuales, el 25 había pasado a disposición judicial y se encontraba en libertad condicional la persona objeto de los presuntos malos tratos. En

cuanto al caso de El Espinar, dice que se soslaya el hecho de que los malos tratos que aludía la crónica publicada se habían producido al siguiente día de los sucesos en el cuartel. Añade sobre el caso de Navafria que por la nota oficial se ha sabido que hubo un disparo de arma al aire, aunque dejó señal en una pared a un metro del suelo, agrega. En cuanto a las declaraciones de una madre por una emisora local, dice que posiblemente su retracto se debiera a su falta de pruebas para intervenir en la querrela por difamación que se había presentado.

Concluye diciendo que la nota del Gobierno no desmiente en nada la crónica publicada, sino que la confirma en sus principales extremos, aparte de que se trata de una nota tardía y a la defensiva.

Convocatoria de becas de la Diputación Provincial para estudios universitarios

El Boletín Oficial de la Provincia número 131, publica la convocatoria para la adjudicación de tres becas de 58.000 pesetas cada una, para cursar estudios de Derecho en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», durante el curso académico 1984-85; otras tres, también de 58.000 pesetas, para es-

tudios de Filosofía y Letras en el mismo colegio, una beca de 75.000 pesetas, creada para perpetuar la memoria del insigne otorrinolaringólogo, Antonio García Tapia, para estudiantes de Medicina y dos becas de 75.000 pesetas, para otros estudios universitarios.

CINE

El público de Valladolid se sigue volcando con su Semana de Cine

La gran asistencia de público a las sesiones sigue siendo la tónica más destacable de la XIX Semana de Cine de Valladolid. Por lo general, las salas se llenan, lo que quiere decir que los vallisoletanos se han volcado con este festival de películas dignas, y van a pases en los que, incluso uno se puede aburrir.

Seguimos haciendo hincapié en el excelente nivel del ciclo «Argentina en libertad» que nos ha presentado películas como «Esperame mucho», de Juan José Jusid, donde se muestra un tierno amor a los personajes; «La parte del león», de Adolfo Aristarain, importante director, y «Pasajeros de una pesadilla» (1984), de Fernando Ayala, una crónica reciente de autodestrucción de una familia con poder social en la última época política de Argentina. También en el ciclo del director español Mario Camús, pese a que los primeros filmes les realizó con el cantante Rafael o con Sara Montiel, se están viendo películas olvidadas de este director como «Volver a vivir», donde se mezcla el fútbol y el amor.

Asimismo han merecido la pena los homenajes a los directores Igman Bergman, cuya película en versión original «Fany y Alexander» no la pudo ver mucha gente, y al turco Yilmaz Guney, proyectándose «El rebaño», muy en su línea.

La Junta de Castilla y León ha patrocinado «El Filandon», una serie de cuentos sobre la costumbre de un pueblo leonés donde se relatan historias a San Pelayo. Aunque no es de muy

buna calidad, el público aplaudió.

En la sección oficial hay de todo, como la película rumana ininteligible de Jaronil Jires, «La catapulta» que hace una comedia de la burguesía checa. Una de las posibles películas que obtendrán galardón, será «El diario de Edith», del alemán Geissendorfer, que hace una buena adaptación de la novela de Patricia Highsmith. A destacar, también, la australiana «El hombre de las flores», de Pahl Fox; la húngara proyectada ayer, «La esquimal tiene frío», muy sugestiva, con buena música y quizá para un público joven y «Crackers», de Louis Malle, que rinde homenaje al filme de Mario Monicelli «Rufufú», divertida y con mucho humor.

ANDRES P. LLORENTE

Teléfonos de urgencia

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Hospital General	436363
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. A.	430028
Telegramas por teléf.	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258

Los Plásticos

Ricardo Duque, por Juana I de Castilla



¿Hemos estudiado bien la historia de España? ¿La hemos estudiado mal? ¿Hasta qué punto las deformaciones y mentiras del pasado no han sido causa de las miserias y problemas actuales? Por ahí van los tiros de la exposición que en estos días puede verse en las salas de «El Torreón de Lozoya» dedicada a Doña Juana I de Castilla, llamada «La Loca». La cosa va de historia, de desmitificación de la historia, algo muy actual, pues bien es cierto que solamente conociendo con claridad el pasado podremos proyectar un futuro honesto, pasando por un presente estable, activo y creador.

El autor, el pintor Ricardo Duque, es vallisoletano y en Valladolid estudió dibujo, pintura y modelado en la Escuela de Artes y Oficios. Realizó escenografías para el teatro y también para el grupo musical «Aguaviva» cultivando la ilustración de libros.

¿Por qué Juana I de Castilla? ¿Por qué la «dama Juana»? Nos lo explica el propio artista en el programa de mano. «Un día, tratando de leer lo que en su día por indolencia afortunadamente no estudiamos, me di cuenta de la tremenda injusticia que habíamos cometido con esa mujer. No fue sólo su esposo quien la traicionó y desposeyó de su reino, lo mismo hizo su padre y más tarde su hijo. El pueblo en cambio se le mantuvo adicto, tejiendo ya en vida de ella leyenda tras leyenda en torno a su persona, y haciendo de su nombre bandera de libertad. Nos habían contado la historia como una «historia» llena de tópicos... y mentiras».

La exposición está dividida en «secuencias» —no es extraño tal montaje cinematográfico de alguien que también ha pasado por la Escuela Oficial de Cinematografía— y dichas secuencias o «pasos» se denominan de la siguiente manera: «Dramatis personae», «El mundo de Juana», «El encierro y su entorno», «La paloma rota» y «La última morada». Y observamos una serie de «leit motivs» que se repiten obsesivamente por los cuadros de Duque: los negros tules, las blancas palomas asesinadas, la sangre de las palomas, los negros grajos de la locura, los ojos afilados del gato negro de la traición, y... Castilla, sus tierras, páramos, cerros y pinares.

Hay en Duque una clara intencionalidad explicativa de aquello que quiere decir. Por si

las imágenes de sus cuadros no tuvieran tal fuerza explicativa, en el programa se nos da cumplida cronología de los avatares de Doña Juana, desde 1469, —año del matrimonio de doña Isabel de Castilla y don Fernando de Aragón—, hasta 1574, año en el que Felipe II ordena el enterramiento de la susodicha en el panteón real de Granada junto con al hermoso don Felipe. Abundando en todo ello escribe en el programa de mano Hernando F. Calleja: «Creyeron encerrar a una reina, y dieron barrotes a una pirámide oscura de tul, arquitectura mágica sos-

tenida por palomas y grajos».

Curioso y también lamentable es que las buenas intenciones y loables ideas desmitificadoras se revuelvan contra sus autores. ¿Por qué decimos esto? Vean ustedes lo que escribe el propio expositor: «En el cine, en sesión de «vermut», nuestras hermanas sufrían con Aurora Bautista, pobre mujer-reina a la que su marido engañaba con la seductora mora que «hacia» Sara Montiel. ¡Éxito arrollador! «Locura de Amor». Bueno, pues toda esta exposición que comen- tamos es una repetición, un «re-make» —como se diría en el argot cinematográfico— del topicazo del filme de Juan de Orduña. Salvando la ordenada sucesión de secuencias que siempre es de agradecer, no vemos sino una serie de imágenes de mensaje fácil y archisabido —palomas, cuervos, sangre, velos enlutados— que arrojan a una pintura que no es pintura, que es ilustración melodramática. Las causas más justas, cuando se defienden con ideas flojas, con pintura a la que falta la pintura, resultan perjudicadas. Poesía blandurria, historicismo barato, y en definitiva mal gusto (como final de la muestra, un catafalco con sus cuatro cirios). Lo mejor, los bargueños. (Salas de «El Torreón de Lozoya»)

Juanelo Turriano

MUSICA

La Orquesta de Laúdes Españoles, en el concierto de la Filarmónica

A la orquesta de Laúdes Españoles de Roberto Grandío, castiza agrupación madrileña que se nutre de jóvenes valores con una acreditada formación musical, en muchos casos dedicados a la docencia, ya la habíamos escuchado en nuestra ciudad y es sumamente conocida a través de sus recitales en RTVE, el último de los cuales se celebró en fecha bien reciente.

Se trata de un sólido conjunto en línea con el quehacer centroeuropeo, muy bien dirigido por el maestro Reyero, que ofrece un repertorio, como en la presente ocasión, de gran categoría y dificultad en parangón con las interpretaciones de las orquestas de fama internacional que han pasado por aquí.

Destacamos el equilibrio del programa, que en sí mismo constituye un muestrario de la gran variedad de gamas con que se enfrenta esta agrupación. Hay que tener presente que debido a lo conocido de estas piezas la comparación surgió de inmediato y no se puede eludir el recuerdo de ésta o aquella ocasión que nos entusiasmo en su día.

Por mi parte y teniendo en cuenta lo dicho, confieso que me encantó la interpretación en general y que en la suite de Bach, muy bien tocada, destacaría el rondó con un conseguido efecto de clave que a más de un oyente hizo atisbar dónde estaba ese instrumento. Brillante la intervención del flauta Miguel Angel Angulo, muy bien arropado por los laúdes, cuyo sonido flotaba al fondo. Delicioso el «Diverti-

mento» de Mozart y extraordinaria la «Sinfonía Simple», de Britten, conocidísimas obras ambas con el picchicato de esta última pieza de obligado bis en tantos conciertos. Todo el misterio de Falla estuvo presente en las interpretaciones de las danzas del programa, y por último como propina, se nos obsequió con el chotis «Rosa de Madrid», con efectos de organillo y hacia su final de caja de música, sorprendentes, que cerraron con una nota simpática y castiza el bien hacer de esta orquesta.

Aunque se ha apuntado, mención aparte merece su director con el mérito de obtener sonoridades complejas partiendo del estudio y experimentación con los laúdes aunque inevitablemente nos hacia pensar en los violines, violas, violonchelos y demás instrumentos de cuerda de la orquesta tradicional. Señalamos el buen resultado de efecto con los sonidos bajos.

En cuanto al público hubo un lleno, perdiéndose en las últimas filas no obstante el gran silencio y concentración del auditorio, las sutilezas que es donde reside el alma de la música, debido a las dimensiones de la iglesia del Seminario, que disminuyó un sonido que hizo merced a ese ámbito de carácter íntimo y propio para sala más recogida.

La audición muy aplaudida finalizó, cerca de las diez y media de la noche con una asistencia expectante que aún hubiera «aguantado», pese a la hora, alguna otra pieza.

REMACHA

AGUILAFUENTE

Éxito de la exposición de artesanía local organizada por la Asociación CEAR

(J.A. CORRESPONSAL)

Desde el jueves día 25 que tuvo lugar la apertura de la exposición de Artesanía Local que ha organizado la asociación CEAR de este municipio, como una de sus actividades culturales y en este caso con motivo de la fiesta en honor del Santo Cristo de la Peña, se vienen sucediendo durante todos los días que ha permanecido abierta, un alto número de personas tanto de la localidad como de otros pueblos y de la misma capital que se han desplazado a visitarla, sorprendiendo agradablemente el aspecto que ofrece dicha exposición de la que elogian sus visitantes tanto el número de objetos expuestos, como su calidad artesana y la variedad de los mismos teniendo en cuenta que todos ellos se efectúan exclusivamente en la localidad.

Tiene como objetivo esta exposición, estimular a los vecinos de la villa para que sus habilidades sigan poniéndose en práctica y se fomenten esos trabajos de verdadera artesanía consiguiendo que sea ésta una faceta más que predomine y siga viva en la localidad.

Está en proyecto que todos los años se realice una exposición local de estas características, a la que de forma sucesiva será invitado cada vez un artesano de la provincia. En esta primera muestra y colaborando una vez más en los actos de este tipo, se encuentran como invitados Ignacio Sanz y Claudia, ocupando

sus cerámicas un lugar predominante.

Dentro de los objetos expuestos destacan los utensilios de labranza confeccionados a escala por José Luis García Escudero, con un equipo completo en el que sobresalen la aventadora, carros, empacadora, trillos, etc.

Figuran también en la exposición objetos de hueso labrado, magníficas puntillas de bolillos, esmaltes, tapices, objetos de cerrajería, cuadros de punto segoviano, de espejos, en tres dimensiones, pequeñas tallas de madera y de arcilla, bordados, ganchillos, adornos de pulseras y collares, maquetas, cuadros de madera labrada, centros y cuadros de miga de pan, alfombras, carretas de madera, tablas decoradas, garrotas, muñecas, lámparas de palitos, barcos, etc.

La exposición se encuentra instalada en el salón nuevo del Ayuntamiento y en principio permanecerá abierta hasta el domingo día 4, aunque es posible que debido al interés que ha despertado se prorrogue la clausura otra semana.

De importante se puede calificar la labor que la Asociación Centro de Animación Rural de Aguilafuente está desarrollando en el municipio, intentando y consiguiéndolo hasta el momento de cumplir uno de sus objetivos como el mismo nombre lo dice, animar el medio y dar ambiente a la localidad, para lo que cuentan y trabajan por conseguir la colaboración y participación de todos los vecinos.

CARBONERO EL MAYOR

El consejero de Agricultura de la Junta de Extremadura visita con frecuencia la población

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

El consejero de Agricultura de la Junta de Extremadura, Francisco Amarillo, que con cierta frecuencia visita esta localidad a la que está unido por vínculos familiares —su esposa es natural de este pueblo—, además de que aquí cuenta con grandes amigos, en sus estancias en Carbonero el Mayor se muestra como un vecino más. Hemos estado cambiando impresiones con el Sr. Amarillo y además de ser una persona sencilla, ha mostrado un gran interés por todo lo relativo a nuestra tierra y en particular por esta villa, de la que es profundo conocedor.

Ha visitado el colegio público comarcal «San Juan Bautista», la inspectora de zona, Lucía López Sánchez, mostrando al profesorado las directrices y circunstancias que desea para todos los centros de su zona, además de visitar algunas aulas. Tienen anunciada una nueva visita a esta localidad para el próximo lunes, día 5 de noviembre, con objeto de presentar, al igual que hará en otros centros de su jurisdicción, al Equipo Multi-profesional dependiente de la

Dirección Provincial de Educación y Ciencia. Es una profesional que une a sus cualidades personales una gran preparación acorde con los tiempos y las circunstancias, que la muestran como conocedora profunda de la problemática educativa, quizá sea consecuencia de haber ejercido como maestra antes que de inspectora.

Desde el presente mes de noviembre, la Policía de Tráfico se ha hecho cargo de la vigilancia de las zonas de aparcamiento prohibidas en esta localidad, así como de la travesía de la carretera nacional 601, Madrid-León. El Ayuntamiento ha puesto en conocimiento del vecindario tal circunstancia, al objeto de evitar situaciones embarazosas.



Infórmate en: Justicia y Paz / D. Dña. Rivadeneira, 6, 10° / calle / Barcelona-6 - Tel. 317 6177 / ciudad / DP / Tel.

colabora con esta nueva campaña de Justicia y Paz.

OLOMBRADA

Tradicional subasta para recaudar fondos con destino a sufragios por los difuntos

(ABEL PECHARROMAN, CORRESPONSAL)

Con gran solemnidad se ha celebrado la festividad de Todos los Santos. Como el tiempo fue agradable, el cementerio estuvo muy concurrido ya que en este día vienen los hijos del pueblo a rendir memoria a sus difuntos.

Si en toda nuestra geografía nacional este día es muy señalado, no en todos los pueblos hay las mismas costumbres. Aquí hay una muy curiosa desde tiempo inmemorial.

Cuando se hace de noche el día de los santos, empiezan a sonar las campanas por los difuntos. Apenas empezar a tocar, salen 6 u 8 señores por el pueblo, casa por casa, a «pedir por las ánimas benditas». Al llegar a cualquier puerta, esta es la consigna: «Ánimas benditas», y el dueño o señora de la casa sale con la limosna para tan piadoso acto. Las limosnas son de lo más variado. Igual se da un pollo que unos zapatos, que unos kilos de trigo o cebada. Todo se va llevando a un habitación aneja a la iglesia, y una vez terminado el recorrido por todo el pueblo, las campanas dejan de tocar y se procede al famoso «Monedeo» o subasta de las limosnas recogidas. El importe de lo subastado se le entrega al párroco, y con ello se hacen sufragios para las almas del purgatorio.

Esta subasta es muy pintoresca. Las cosas subastadas a veces alcanzan diez veces su valor normal.

Una anécdota de esta subasta: Hace unos años, se estaba subastando la cebada recogida. Casi todos los años se quedaba la misma persona con ella. Pero, mira, por cuanto, las cotizaciones subían entre las dos personas que la querían. Llevaba trazas de no acabar dicha subasta. Al fin, cedió quien se lo llevaba casi todos los años y lo dejó para el que daba más, que resulta era... su hijo. El local es pequeño. La gente apiñada y ni padre ni hijo se veían y ellos mismos se empeñaban en no dejárselo quitar. Cuando se aclaró el pequeño equívoco, el hijo se lo cedió al padre, pero éste le dijo: «Las ofertas a las ánimas es algo muy serio. Tú has puesto precio, tuyo es.» Fue comentado el original caso, y todo quedó en la mejor armonía.

Terminado el «Monedeo», o subasta, vuelven a tocar las campanas toda la noche, recordándonos que algún día también tocarán por nosotros.

TÉLETIPO DE LA REGION

2.131 MILLONES DE INVERSION Y 281 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO PARA CASTILLA Y LEON

Un total de 25 expedientes, que suponen inversiones por importe de más de 2.131 millones de pesetas y la creación de 281 nuevos puestos de trabajo en la Comunidad Autónoma, fueron aprobados en la sesión ordinaria del Grupo de Trabajo de Acción Territorial celebrada estos días en Madrid, y en la cual participó el director general de Política Industrial de la Junta de Castilla y León, Ramón Bocos.

El Grupo de Trabajo de Acción Territorial es el órgano a quien corresponde la valoración definitiva de los expedientes de solicitud de beneficios de la Gran Área de Expansión Industrial, a partir del dictamen previo de los Comités Territoriales dependientes de la Junta de Castilla y León, y su posterior elevación al Consejo de Ministros.

En la distribución de la inversión por provincias, a Segovia le corresponde un total de 7,6 millones de pesetas.

SORIA

PREMIO «LEONOR» DE POESIA, EN SU 3.ª EDICION

La 3.ª edición del Premio «Leonor» de poesía, convocado por la Diputación Provincial de Soria, a través de su Departamento de Cultura, cuenta con la presentación de 321 trabajos, representando a Alemania, Argentina, Cuba, Chile, Ecuador, España, El Salvador, Francia, Honduras, Perú, Suiza, Uruguay y USA. De ellos se han seleccionado, hasta la fecha, 32 trabajos.

Las votaciones finales serán en la ciudad de Soria los días 15, 16 y 17 de noviembre, y la composición del jurado se dará a conocer al emitirse el fallo.

LEON

SEMANA DEL PATRIMONIO CULTURAL

La Junta de Castilla y León, a través de la Delegación Territorial de la Consejería de Educación y Cultura, consciente de la problemática que el Patrimonio suscita en relación con las entidades locales y el mismo pueblo, ha organizado la «Semana del Patrimonio Cultural» para que por una parte los organismos encargados de la defensa de ese patrimonio puedan aunar esfuerzos y criterios en la realización de sus cometidos y por otra, conscientes de que el esfuerzo institucional necesita de un apoyo por parte del pueblo leonés, pretende la divulgación de la importancia en la conservación de un patrimonio que representa las raíces de nuestra civilización, sabiendo que sin el apoyo decidido del pueblo será muy difícil la conservación del mismo.

Para ello acudirán a la semana, que se celebrará en León del 5 al 10 de noviembre en la Biblioteca Pública del Estado, a expertos en el tema que dirigirán ponencias y coloquios sobre temas del Patrimonio.

Dentro de las actividades programadas cabe destacar la mesa redonda sobre «Pueblos deshabitados» que clausurará la semana.

SALAMANCA

EL IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION SUBIRA EN TORNO AL 15% EN 1985

Las nuevas tarifas del impuesto municipal de vehículos para 1985, aprobadas hace unos días por el Pleno Municipal, han experimentado un aumento en torno al 15% con relación a las del año anterior. Las cuotas aplicables a los diferentes vehículos no superarán, en ningún caso, el 90% del importe máximo autorizado por la administración central en 1981.

Los turismos de menos de 8 caballos fiscales pagarán el próximo año 1.440 pesetas (el año pasado pagaron 1.250); los de 8 a 12 caballos, 4.050 (el año pasado, 3.515), y los de 12 a 16 caballos, 8.640 pesetas (el año pasado 7.500). Los topes máximos establecidos por la ley se sitúan, respectivamente para esas tres categorías, en 1.600, 4.500 y 9.600 pesetas. Los turismos más grandes, con potencias fiscales superiores a los 16 caballos, pagarán 10.800 pesetas (el año pasado 9.375).

Las tarifas aprobadas para los autobuses y camiones oscilan, según el número de plazas y los kilogramos de carga útil, entre 5.040 y 18.000 pesetas (el año anterior, entre 4.375 y 15.625); los límites máximos autorizados se sitúan entre 5.600 y 20.000 pesetas. En tractores y remolques las cifras oscilan entre 2.070 y 10.080 pesetas (antes, 2.190 y 8.750); los topes van de 2.300 a 11.200 pesetas. Por último, en el apartado de motocicletas, los ciclomotores y las motos de menos de 125 centímetros cúbicos pagarán 540 pesetas (el año anterior, 315) y las de mayor cilindrada 900 y 2.700 (antes, 785 y 2.345 pesetas); los topes están entre 600 y 3.000 pesetas.

Venganza hindú contra los sijs

Cientos de personas han muerto a consecuencia de la ola de violencia desatada en el país

Rajiv Gandhi hace un llamamiento para restablecer la armonía en la nación



La multitud se arremolina ante un edificio incendiado en el casco viejo de Nueva Delhi

Cientos de personas murieron ayer en la India en una oleada de violencia que se extendió por todo el país tras el asesinato, el pasado miércoles, de la primera ministra Indira Gandhi. La cifra exacta de víctimas resultaba difícil de establecer anoche, ante la continua llegada de noticias sobre nuevos incidentes con derramamiento de sangre que se registraban en el país. Grupos de hindúes acosaban en casi todos los centros urbanos a los miembros de la comunidad sij, minoría religiosa a la que pertenecían los dos asesinos de Indira Gandhi. Los manifestantes, que incendiaron cientos de vehículos y comercios de propiedad sij, perseguían a éstos con puñales, bastones y barras de hierro mientras gritaban pidiendo venganza.

Al menos en 29 ciudades fue decreto el estado de sitio, mientras el Ejército patrullaba las calles de la mayor parte de los núcleos urbanos —entre ellos la capital, Nueva Delhi, y Calcuta— para contener la espiral de violencia. El primer ministro Rajiv Gandhi, que tomó posesión nueve horas después del asesinato de su madre, perpetrado el miércoles a las 9,15, hora local, a la salida de su residencia ordenó ayer a las autoridades de los Estados que se habrían desplazado a Nueva Delhi para asis-

Más de 95 millones de norteamericanos votarán en las elecciones del día 6

Washington.— Más de 95 millones de norteamericanos acudirán a las urnas el próximo día seis para pronunciarse sobre miles de cargos a nivel federal, estatal y local, en la culminación de un largo y complejo proceso.

No sólo elegirán al titular de la Casa Blanca —que seguirá siendo Ronald Reagan, según todos los indicios—, sino también a los 435 miembros de la Cámara de Representantes y 33 de los 100 del Senado, 13 gobernadores, 5.960 miembros de las legislaturas de 44 Estados, así como miles de cargos locales y municipales.

tir a los funerales de Indira Gandhi que regresarán a sus lugares de origen para dirigir las operaciones de mantenimiento de la ley y el orden.

LLAMAMIENTO A LA POBLACION

Ante la gravedad de la situación, Rajiv Gandhi y 15 dirigentes de la oposición hicieron en la tarde de ayer un nuevo llamamiento a la nación apelando particularmente a los funcionarios y dirigentes políticos a restaurar la armonía en el país. El Gobierno repitió en varias ocasiones el llamamiento inicial del nuevo primer ministro pidiendo calma y tranquilidad a la población en estas trágicas horas que vive el país.

En este clima de violencia y creciente tensión, hoy comenzarán a llegar a Nueva Delhi jefes de Estado y Gobierno de todos los países del mundo para asistir a las honras fúnebres de Indira Gandhi, que será incinerada mañana, siguiendo los ritos del hinduismo.

En la capital india son esperados en las próximas horas el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, el presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Nicolai Tíjonov; el secretario de Estado norteamericano, George Shultz; la primera ministra británica, Margaret Thatcher, a quien acompaña la princesa Ana; el presidente de Francia, François Mitterrand; el jefe del Gobierno italiano, Bettino Craxi, y los primeros ministros de Japón, Yasuhiro Nakasone; de Portugal, Mario Soares y de Grecia Andreas Papandreu. El presidente del Gobierno Español, Felipe González, asistirá también a los funerales. Han anunciado su asistencia, por otra parte, el vicepresidente chino, Yao Yilin; el presidente de Pakistán, general Zia Ul Haq; el presidente de Bangladesh, Hossain Mohamed Ersad; el jefe del Estado de Vietnam, Van Truong, y el jefe del régimen de Phnom Penh, Heng Samrin.

En la capital india, la mayor

parte de la cual está sometida al toque de queda, se ha tomado un fuerte dispositivo de seguridad, ante la llegada de los numerosos dignatarios extranjeros.

LA URSS ACUSA A LA CIA

El asesinato de Indira Gandhi ha tenido un enorme eco informativo en todo el mundo, y las reacciones políticas sobre el atentado continuaban ayer, produciéndose un enfrentamiento dialéctico entre Estados Unidos y la Unión Soviética, tras los comentarios de la agencia Taás en que se vinculaba a la CIA con las actividades de los grupos separatistas sijs autores del asesinato de Indira Gandhi. A estos comentarios respondió el departamento de Estado norteamericano, cuyo portavoz, John Hughes, calificó de «ultraje, irresponsable y repugnante» lo publicado por la Prensa soviética.

A pesar de este nuevo incidente, algunas informaciones apuntaban ayer la posibilidad de que el presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Nicolai Tíjonov, y el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, se entrevistaran durante su estancia en Nueva Delhi.

Nicaragua

LA OPOSICION INSISTE EN APLAZAR LAS ELECCIONES

Managua.— La opositora Coordinadora Democrática Nicaragüense (CDN) insistió hoy en que las elecciones generales que se celebrarán el próximo domingo deben ser aplazadas.

El «CDN», que se mantiene al margen del proceso electoral, señaló, en un fondo de partidos políticos que pretende establecer un «diálogo nacional», que los comicios deben convocarse en un plazo «relativamente corto» una vez alcanzado un consenso en las conversaciones.

Según Rafael Solís, designado presidente de la mesa directiva del encuentro, la «CDN» propuso que el aplazamiento

Honduras

Suazo Córdova, «indignado» por el complot que se tramaba contra su persona

Washington.— Las autoridades federales de Estados Unidos arrestaron ayer a ocho personas acusadas de conspirar para asesinar al presidente de Honduras, Roberto Suazo Cordova.

El director de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), William Webster, dijo que el complot era financiado por la venta ilegal de cocaína en los Estados Unidos.

La intención de los golpistas era la de promover la intranquilidad interna en Honduras para general las condiciones de un golpe de Estado, entre el 15 de octubre y el 15 de noviembre de 1984, dijo el funcionario.— Efe

SUAZO CORDOVA,
«INDIGNADO»

Tegucigalpa.— El presidente de Honduras, Roberto Suazo Cordova, se mostró «indignado» por el complot que se tramaba en Miami (EE.UU.) contra su vida y la de algunos de sus colaboradores, manifestó hoy un portavoz del Gobierno.

El portavoz añadió que «el presidente ha dado órdenes de proceder contra los que se encuentran involucrados en la conspiración para ponerlos a la orden de los Tribunales de Justicia», si bien todo indica que residen en su totalidad en el exterior.

Hasta ahora, según informes extraoficiales, han sido identificados varios conspiradores.

Entre ellos, el general Gustavo Alvarez Martínez, cesado como jefe de las Fuerzas Armadas el 31 de marzo pasado, el general José Abdenego Bueso Rosa, exjefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, que cayó con Alvarez, los hermanos Fai y Faisal Sikkaffy, empresarios de la zona norte del país pero residentes en Miami, y el traficante de armas Gerald Lassinia.

Se menciona también a los extranjeros José Sinneman y Manuel Dinkey.

Un portavoz gubernamental confirmó a Efe que en el complot están involucrados también «miembros prominentes del partido nacional, disidentes del partido liberal, en el poder, empresarios que gozaban de la amistad del exjefe de las Fuer-

zas Armadas, general Gustavo Adolfo Alvarez Martínez, y traficantes internacionales de armas».— Efe

EE. UU.

Margie Barfield, ejecutada

Raleigh (EE.UU.).— Margie Velma Barfield, 52 años, fue ejecutada hoy aquí, a las 02,15 hora local (07,15 gmt), por medio de una inyección letal.

La reo, que estaba acusada de envenenar a cuatro personas, se convirtió así en la primera mujer ejecutada en 22 años en Estados Unidos.— Efe

PANORAMICA

ITALIA. Edoardo de Filippo, actor y autor teatral considerado en Italia como rey del genio, el mito y la fantasía napolitanas, falleció, a los 84 años de edad, en una clínica de Roma.

ISRAEL. Libano e Israel han acordado iniciar el lunes nuevas negociaciones, auspiciadas por las Naciones Unidas, sobre la retirada del Ejército israelí del sur del territorio libanés, que ocupa desde hace dos años.

POLONIA. Wladislaw y Marianna Popieluszko, los ancianos padres del sacerdote polaco secuestrado y asesinado, asistieron en Varsovia a una misa en memoria de su hijo. Miles de personas participaron en la ceremonia mientras el Ejército vigilaba los alrededores.

Argentina y Gran Bretaña, satisfechas por la votación sobre las Malvinas

Naciones Unidas.— Argentina y Gran Bretaña se manifestaron «satisfechas» por la votación de la Asamblea General de la ONU que ayer aprobó una resolución en la que reitera su petición de que ambos países reanuden negociaciones sobre las islas Malvinas.

La resolución, presentada por Argentina y copatrocinada por países latinoamericanos, obtuvo 89 votos a favor, nueve en contra, y 54 abstenciones.

Gran Bretaña estuvo en contra, América Latina y España la apoyó, así como la mayoría del movimiento de países no alineados, y la Comunidad Económica Europea (CEE) se abstuvo en solidaridad con el Reino Unido.

«Estamos enormemente satisfechos del resultado de la votación», dijo el canciller argentino Dante Caputo a «Efe» apenas terminada la votación, mientras que el embajador británico, Sir John Thomson se refería casi en iguales términos al declarar «estoy contento de que la votación fuera casi idéntica a la ley del año pasado a excepción de que Argentina tuvo dos votos más».— Efe.

Las Juventudes Socialistas rechazan el consenso sobre la OTAN propuesto por Felipe González

Madrid.— Javier de Paz, secretario general de las Juventudes Socialistas (JJSS), ha manifestado que esta organización no comparte el consenso propuesto por Felipe González, en el debate del estado de la nación, para permanecer en la OTAN. El dirigente de la JJSS, que consideró positivo el que se haya producido una definición sobre este tema, explicó que el buscar acuerdos entre las fuerzas políticas, como instrumento para lograr soluciones a los problemas, le parece bien, pero la organización que él dirige no comparte la posición de que España tenga que permanecer en la OTAN.

Javier de Paz explicó esta postura de las Juventudes Socialistas en la política de paz de esta organización, que considera que no es necesario que el mundo esté dividido en bloques militares.

En cuanto a la actuación futura de esta organización en el tema de la OTAN, Javier de Paz señaló que seguirán una estrategia autónoma de las de otros grupos que se oponen a la permanencia de España en la Alianza Atlántica. «No vamos a estar un año y medio haciendo campaña para salir de la OTAN, porque somos —dijo— una organización responsable y la sociedad española tiene otros muchos problemas. En su momento haremos campaña en contra de las permanencias de nuestro país en la OTAN».

Por otra parte, el secretario de las Juventudes Socialistas, que asiste a las reuniones de la ejecutiva federal del PSOE, manifestó que está convencido de que el referéndum tendrá carácter decisorio, «así se planteó —dijo— en la ejecutiva del partido».

Ofensiva diplomática española en diversas capitales europeas

Todas las negociaciones están relacionadas con el ingreso en el Mercado Común

Madrid.— Con una ofensiva diplomática española en diversas capitales europeas, ayer comenzó un mes decisivo para las negociaciones de ingreso de España en la Comunidad Económica Europea.

El ministro de Industria y Energía Carlos Salchaga, se encuentra ya en Londres, donde se entrevistará con responsables del Gobierno británico en su área.

El lunes, 5, los ministros Joaquín Almunia y Carlos Romero, de Industria y Energía y de Agricultura, Pesca y Alimentación, respectivamente, iniciarán también contactos con los ministros de varios de los países de «los 10».

También el titular de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, tiene ya concertadas entrevistas con los ministros económicos en Roma, Bonn y Londres durante la primera quincena del mes.

Esta ofensiva diplomática comenzó con la carta de Felipe González a los jefes de Gobierno de los países de la CEE, en la que les mostraba su inquietud por el bloqueo de las negociaciones.

Los jefes de Gobierno respondieron con su «respaldo inequívoco al deseo manifestado por España de integración en la CEE, con arreglo a los calendarios previstos, el 1 de enero de 1986, según la oficina del portavoz del Gobierno.

Después de recibidas las con-

testaciones, el Consejo de Ministros del día 26 de octubre acordó que cinco ministros resolvieran en distintas capitales europeas problemas sectoriales pendientes en la negociación, viajes que, parcialmente, ya han comenzado.

Estas negociaciones serán paralelas a las que mantiene la delegación que preside el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

Fuentes próximas a los negociadores españoles dijeron a «Efe» que los capítulos en los que no hay acuerdo han sido discutidos y cada parte conoce las posiciones negociadoras.

Por ello, consideran que, a pesar de que continúen las negociaciones, éstas han entrado en una fase en la que hay que aplicar decisiones políticas para llegar a acuerdos.

Desde que, en 1962, el ministro Castiella hizo el primer intento de entrar en la CEE, las negociaciones no experimentaron avances hasta que mejoraron las relaciones diplomáticas con Francia y se comenzó a adecuar la economía española a la comunitaria.

En todo este tiempo, España firmó un tratado preferencial en 1970 que consiguió que el 52 por ciento de sus exportaciones fuesen colocadas en países de la CEE.

Los capítulos de la negociación que están prácticamente cerrados son los referentes a la libertad de establecimiento y

libre prestación de servicios, movilización de capitales, transportes, armonización legislativa, fiscalidad y patentes.

Están en negociación Unión Aduanera, CECA, (Comunidad Europea del Carbón y del Acero), relaciones exteriores, desarme arancelario, agricultura, pesca y aceite de oliva.

En los capítulos de pesca, aceite de oliva y vino, los negociadores españoles quieren practicar, como miembros de pleno derecho en la reestructuración que se va a llevar a cabo en el seno de la CEE, ya que estos sectores atraviesan una crisis comunitaria. En desarme arancelario industrial, las exigencias de Italia y Holanda para abrir el mercado español a los automóviles comunitarios han complicado la postura comunitaria.

Elaborado un anteproyecto de ley sobre Fertilización e Inseminación

Barcelona.— Una proposición sobre Fertilización e Inseminación será presentada próximamente en las Cortes sobre la base de un proyecto elaborado por la Clínica Dexeus, de Barcelona, donde se han efectuado las primeras inseminaciones artificiales de España.

Según dijo el director de la Clínica, doctor Santiago Dexeus, el proyecto fue elaborado por el equipo médico del centro a petición del diputado del Centro Democrático y Social Agustín Rodríguez Sahagún, integrado en el Grupo Mixto del Congreso.

El criterio del proyecto se centra en que la ética investigadora coincida con la ética social, que cualquier investigación redunde en beneficio de la salud y para impedir que se puedan beneficiar de estos métodos personas civilmente inestables o en situaciones aberrantes.

Sobre este último punto, el doctor Dexeus precisó que no se refería a parejas casadas o no civilmente, «ya que aquí no pedimos certificados de matrimonio», sino a casos que presenten una problemática diferente.

No obstante, subrayó que no se acepta la fecundación «in vitro» a mujeres sin pareja, «ya que los estudios de psiquiatría infantil demuestran que un hijo

Santander PROSIGUEN LOS ENCIERROS EN MAGEFESA

Santander.— Trabajadores de «Gursa» y «Cunosa»; empresas del grupo «Magefesa» prosiguen sus encierros y cortes de tráfico que dificultan las comunicaciones por carretera entre Santander y Bilbao.

Los cortes de tráfico vienen repitiéndose a lo largo de los últimos días y se llevan a cabo principalmente a la altura del centro urbano de Colindres y en las proximidades del de Castro Urdiales.

En días pasados, fuerzas de la Guardia Civil han intervenido con disparos de pelotas de goma para disolver a los manifestantes que impedían el tráfico por la carretera.

Un portavoz de los trabajadores ha señalado que con estos cortes pretenden llamar la atención de los gobiernos central y regional para que de una vez se sienten a la mesa de las negociaciones y resuelvan el futuro de una serie de puestos de trabajo.— Efe.

España exportó armas por valor de 4.400 millones durante 1984

Madrid.— La industria española de armamento exportó mercancías por valor de 4.359,87 millones de pesetas desde principios de este año hasta finales del pasado mes de septiembre, según informaron a Comtelsa en fuentes del sector.

Dichas fuentes se mostraron muy optimistas en cuanto a las perspectivas de futuro de nuestros productos del sector de armamento y munición en los mercados exteriores.

De acuerdo con los datos del propio sector, entre enero y septiembre de este año las industrias del mismo lograron vender 3.630 toneladas de armas y municiones en otros países, la mayor parte de ellas de tipo corto.

Algunas de las empresas del sector han buscado otros países como bases para exportar la parte metálica de las armas y añadirle allí el componente de madera de las mismas.

El optimismo de las industrias del sector está basado en el hecho de que hace apenas dos años sólo lograron exportaciones por valor de unos dos mil millones de pesetas, lo que se espera casi triplicar al finalizar 1984.

Once detenidos en Vizcaya

Bilbao.— Once personas han sido detenidas en Vizcaya por miembros de la Policía Nacional, Brigada de Información y Guardia Civil, según han confirmado a «Efe» fuentes del Gobierno Civil.

Las mismas fuentes han precisado que las detenciones tuvieron como escenario las localidades de Bilbao, Basauri, Galdácano y Santurce.

En el casco viejo de Bilbao, la Policía Nacional detuvo a Mikel Etxebarria y José Antonio Gon-

concebido sin padre no se adapta fácilmente a la estructura social».

Para el equipo médico de la Dexeus «es apremiante que se apruebe la Ley de Fertilización e Inseminación en España, para prevenir situaciones conflictivas que se presentarán en cualquier momento».

Los Príncipes de Lieja regresan a Bélgica

Palma de Mallorca.— Los Príncipes de Lieja han emprendido regreso a Bruselas esta mañana desde el aeropuerto de Palma tras haber permanecido una semana en Mallorca.

A las once de la mañana han tomado un vuelo regular, vía Barcelona, para regresar a Bruselas.

En el aeropuerto de Son San Joan han sido despedidos por el presidente del Gobierno autónomo, Gabriel Cañellas, el consul de Bélgica en la isla, el consejero de Turismo y el delegado del Gobierno, Carlos Martín Plasencia.

Alberto y Paola de Lieja llegaron a Mallorca el pasado día 25, invitados por el presidente del Gobierno autónomo al cumplirse los 25 años de matrimonio y recordar que pasaron entonces su luna de miel en la isla.

Durante esta semana, los príncipes belgas no han hecho declaraciones a la Prensa y se han dedicado a descansar hospedados en un hotel de Palma y en otro de la zona de Formentor, al norte de la isla. Fue allí precisamente donde pasaron hace 25 años su luna de miel.

Anoche asistieron en la sede del Gobierno autónomo, el Consulado de Mar, a una cena ofrecida por Gabriel Cañellas como despedida de su estancia en la isla.— Efe.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	338	337
Bankinter	223	222
Central	344	343
Esp. Crédito	349	349
Exterior	209	246
Hispano	232	232
Popular	385	391
Santander	325	329
Vizcaya	424	427

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	176	176
Fibansa	218	208
G. Inversiones	124	124
Patrisa	290	287
Popularinsa	411	412

ELECTRICAS

Española	72,25	74
Fecsa	62,25	64,25
Iberduero	78	80,25
Sevillana	65,50	67,50
U. E. Fenosa	64	65,75

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	26	28
Citroën Hisp.		49
Duro Felguera	307	307
Fasa Renault	114	113
Motor Ibérica	66,50	67

Ponferrada

Ponferrada	41,75	40,50
Seat		
Tubacex	58,50	

QUIMICAS

Cross	48	D. 50
Papelera Esp.	52	51,50
Petróleos	140	141,50
Petroliber		
Petromed	419	422
Resinera		
Sniace	58	
Torra-Hostench		

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	159	162
Urba Metro	P. 380	
Urbis	60,50	
Vallehermoso	54	53,50

ALIMENTACION

Ebro	D. 535	555
El Aguila	249	255
Koipe	210	210
Tabacalera	142,50	145

VARIAS

Corp. Bancobao		
Campsá	250	250
Catalana Gas	75	
Pepsa		26
Telefónica	95	95

EL P.S.O.E. RECONOCE UN DEFICIT DE 2.500 MILLONES DE PESETAS

Preocupación por los créditos a corto, medio y largo plazo

Valencia. — La comisión federal revisora de cuentas del Partido Socialista Obrero Español ha reconocido oficialmente que el déficit de la organización en diciembre de 1983 era de 2.535 millones de pesetas.

La cifra viene detallada, junto con otras conclusiones, en el informe de gestión emitido por la citada comisión federal al XXX Congreso del PSOE, que se celebrará el próximo mes de diciembre.

La memoria de la gestión felicita a la organización por la elevada cualificación técnica de los balances, que «redundan en la obligada transparencia».

Según la comisión de cuentas, el déficit del PSOE en diciembre de 1978 era de 278 millones de pesetas, registrando a partir de entonces un crecimiento del 811 por 100 hasta llegar a los 2.535 millones actuales.

En el mismo informe, la comisión revisora de cuentas muestra su preocupación por el crecimiento de los recursos ajenos, créditos a corto, medio y largo plazo.

El citado concepto era en diciembre de 1978 de 360 millones de pesetas, mientras que en el balance correspondiente al primer semestre de 1984 ascendía a 3.500 millones, derivados fundamentalmente de la incorporación de los préstamos recibidos con motivo de las campañas electorales.

La comisión ha elaborado seis informes desde el anterior congreso federal, dos de ellos de carácter extraordinario y cuatro ordinarios.

En aras a la transparencia que menciona la comisión de cuentas, los informes lamentan el incumplimiento en algunos casos

de las exigencias de presentación de tres presupuestos para las adquisiciones.

En la memoria se lamenta también que el comité de Murcia no haya presentado su documentación respecto a las elecciones autonómicas, y que los comités de Zamora, Murcia, Navarra, Santander, Sevilla y Soria hayan entregado sus datos fuera de plazo.

En cuanto a los detalles técnicos de los balances, la memoria de gestión señala las dificultades habidas para realizar un informe con libros no cerrados. Destaca también que el informe

de 1982 tenía los saldos finales del libro mayor escrito a lápiz, aunque dichos saldos coincidían con los asientos de apertura de la contabilidad mecanizada.

En cuanto al déficit, la comisión se muestra preocupada por su crecimiento progresivo, señalando que ello no se debe a desviaciones presupuestarias, ya que hay cada vez mayor ajuste entre el gasto ejecutado y el presupuestado.

La memoria subraya que entre diciembre de 1978 y diciembre de 1980, con tres campañas electorales, el déficit sólo pasó de 278 millones a 303 millones.

Maravall se entrevista hoy con miembros de la Conferencia Episcopal Para tratar de la LODE

Madrid. — El ministro de Educación, José María Maravall, se entrevista hoy viernes con el secretario de la Conferencia Episcopal, Fernando Sebastián, y el presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, Elías Yanes. En este tercer encuentro que mantienen ambas partes desde el mes de septiembre podría abordarse el desarrollo reglamentario de la LODE.

Por otra parte, el arzobispo de Madrid, Angel Suquia, ha manifestado su apoyo a la Confederación Católica de Padres de Familia (Concapa). Esta organización ha convocado la manifestación del próximo día 18 en contra de la política educativa del Gobierno y a favor del pacto escolar. La patronal del transporte, ANETRA, pondrá a disposición de los manifestantes 5.000 autobuses.

EN POCAS LINEAS

Más de doscientos asesores, contratados en treinta y un consejos asesores distintos, tiene

la Comunidad Autónoma de Madrid, según ha afirmado el diputado Luis María Huete en una interpelación presentada ante la Asamblea autonómica. Dentro de la misma, dijo que «los asesores del presidente Leguina se multiplican como los «gremilins».

El periodista Sergio de Otto, que desempeñaba desde el comienzo de la presente legislatura el cargo de jefe de prensa de Gregorio Peces-Barba, presidente del Congreso de los Diputados y miembro del Partido Socialista Obrero Español, se ha incorporado al periódico «Ya» al frente de la sección Nacional, con el cargo de jefe de Departamento del diario de la Editorial Católica.

Un real decreto, en virtud del cual cesa como capitán general de la V Región Militar el teniente general Manuel Alvarez Zalba, se ha publicado en el «Boletín Oficial del Estado». El citado decreto dice que el teniente general Alvarez Zalba queda en situación de disponible forzoso.

Miriam de la Sierra y su ex marido, Rafi Escobedo, mantuvieron en la madrugada de ayer un prolongado y agrio careo, en el que llegaron a insultarse ante el juez que instruye el segundo sumario del asesinato de los marqueses de Urquijo.

SUCESOS

ASESINAN DE VEINTE PUÑALADAS A UN HOMBRE

San Sebastián. — El cadáver de un hombre, que ha sido provisionalmente indentificado como Amando García Fernández, fue encontrado, con veinte puñaladas, en la ladera del monte Urgull de San Sebastián, informa Efe.

El muerto fue localizado por el guarda de la finca de Urgull, quien lo notificó a la Policía Municipal, que hizo la identificación provisional, ya que algunos de sus miembros lo reconocieron como una persona a la que habían detenido en una ocasión anterior.

Amando García era natural de Manganeses de la Polvorosa, en la provincia de Zamora, de profesión labrador, sin domicilio conocido y no llevaba documentación.

APARECE EL CADAVER DE UN HOMBRE EN UN PARAJE RURAL VIZCAINO

Bilbao. — El cadáver de un hombre apareció anoche, en un camino vecinal de Lanestosa, localidad rural vizcaina situada en el límite de esta provincia con Cantabria.

El fallecido es Segundo Muñoz de la Hoz, de 59 años, quien vivía en un caserío de Lanestosa, informó hoy a Efe la Policía autónoma, que instruye las diligencias del caso.

El cadáver presenta dos heridas, una en la cabeza y otra en la mano derecha, producidas por causas todavía no determinadas, aunque pueden deberse a un atropello, precisó la misma fuente.

Se espera que la autopsia, que se llevará a cabo hoy en el Hospital Civil de Bilbao, esclarezca las circunstancias en que se produjo esta muerte. — Efe.

APUÑALA A SU PADRE PORQUE GOLPEO A SU MADRE

Madrid. — Un joven de 16 años hirió muy gravemente a su padre con un cuchillo, en una pelea suscitada entre ambos después de que éste agrediera a su esposa, en su domicilio familiar de la calle de la Marquesa de Silvela de Madrid.

Hacia las 22,30 horas de ayer, la madre del joven, de 55 años, fue golpeada por su esposo, Rufino Martín González de 44, quien le produjo lesiones de carácter leve, de las que tuvo que ser atendida.

Fernando Martín Ballesteros, hijo de ambos, se enzarzó en una pelea con su padre, en el transcurso de la cual le hirió de una puñalada de carácter muy grave.

COMERCIANTE MADRILEÑO HERIDO GRAVE EN UN INTENTO DE ATRACO

Madrid. — El propietario de una tienda de muebles de la calle Isla de Oza resultó herido grave por arma blanca durante un intento de atraco cometido a última hora de la tarde en su establecimiento. El hecho se produjo hacia las siete y media cuando tres jóvenes entraron en la tienda y el dueño les hizo frente. Los delincuentes causaron heridas en el brazo y en la carótida con un machete al comerciante Mariano Vaquero Gómez, de treinta y seis años, quien hubo de ser internado en la Clínica Puerta de Hierro. Uno de los maleantes, J.F.C. de dieciséis años, fue retenido hasta la llegada de la Policía y los otros dos huyeron sin obtener botín alguno.

Según se supo con posterioridad, la víctima hubo de ser intervenida quirúrgicamente durante cuatro horas a causa de los navajazos sufridos.

CINCO DROGADICTOS AUXILIADOS POR LA POLICIA

Madrid. — Dos muchachas de 17 años, L.A.S. y C.A.P., fueron localizadas por la dotación de un coche policial en la calle Colombia. Trasladadas a un centro médico, los facultativos de guardia apreciaron en ellas intoxicación producidas por ingestión de anfetaminas, de carácter grave. Quedaron hospitalizadas en el centro.

Otros dos presuntos drogadictos fueron auxiliados por las dotaciones de coches patrulla de la Policía. El primero de ellos es F.M.B. de 23 años, que se inyectó heroína, y fue localizado en la calle General Ricardos; fue trasladado a una clínica donde quedó en estado menos grave.

El otro caso fue el de un muchacho de 16 años, indocumentado, que fue recogido por la Policía en la plaza de Conde de Barajas, tras haberse inyectado una sustancia estupefaciente, posiblemente heroína; el drogadicto fue llevado al Hospital Clínico, donde quedó ingresado.

ONCE MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO EN EL INICIO DEL «PUENTE»

Madrid. — Once personas han muerto y dos han resultado heridas de gravedad en nueve accidentes de tráfico registrados desde el mediodía del miércoles hasta las dos de la tarde del jueves, en el inicio del «puente» de la festividad de Todos los Santos.

Los mayores problemas de tráfico se produjeron por la mañana en Madrid, Asturias y Pontevedra.

MERCAMADRID, S. A.

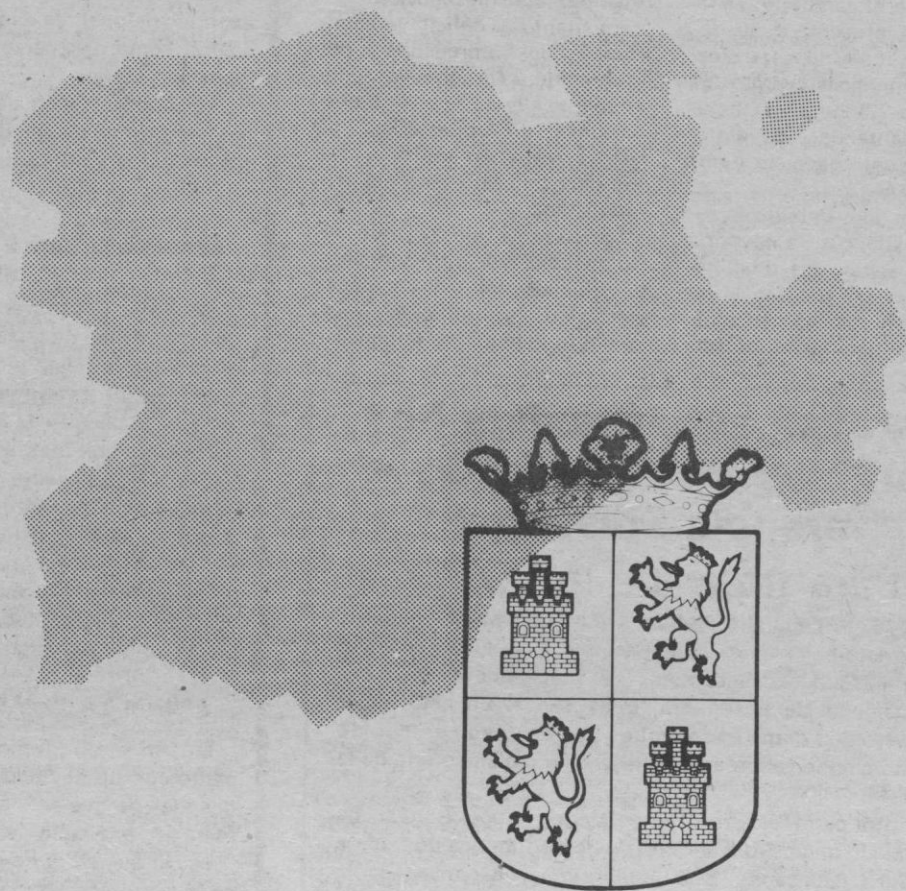
SE CONVOCA CONCURSO PUBLICO PARA LA ADJUDICACION DE LA EXPLOTACION DE DOCE (12) PUESTOS DE MAYORISTAS DE PATATAS SITOS EN LA NAVE «b» DEL MERCADO CENTRAL DE FRUTAS Y HORTALIZAS DE LA UNIDAD ALIMENTARIA DE MADRID.

Las Bases y Pliego de Condiciones de este Concurso están a disposición de los interesados en las oficinas de esta Sociedad, sitas en la Ctra. de Villaverde a Vallecas, Km. 3,800, Edificio Administrativo, los días laborables, excepto sábados de 10 a 14 horas, desde el día de hoy hasta las 12 horas del día 14 de noviembre de 1984.

MERCAMADRID

Teléfonos 785 50 13 - 785 50 98

EL AHORRO DE LA REGION SE INVIERTE EN NUESTRA TIERRA



CASTILLA Y LEON

PRIMERA EMISION DE
DEUDA PUBLICA

EMISION SUSCRITA INTEGRAMENTE POR:



- Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila
- Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad del C. C. O. de Burgos
- Caja de Ahorros Municipal de Burgos
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia
- Caja de Ahorros y Préstamos de Palencia
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia
- Caja General de Ahorros y Préstamos de la Provincia de Soria
- Caja de Ahorros Popular de Valladolid
- Caja de Ahorros Provincial de Valladolid
- Caja de Ahorros Provincial de Zamora

IMPULSANDO EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD



JUNTA DE CASTILLA Y LEON
Consejería de Economía y Hacienda



CON TELEVISION EN LA ALBUERA...

«Estudio Estadio» grabó un programa con Pedro A. Hernández Escorial

«Es de sentido común que si hay un candidato segoviano a la presidencia de la Española se le apoye en su casa»

maron algunas otras secuencias. Posteriormente se trasladaron al domicilio particular del señor Hernández Escorial, recogiendo algunas imágenes de nuestra capital. Hoy, en Madrid, se completará el citado reportaje con una entrevista en el despacho de trabajo del presidente de la G. Segoviana.

IDEAS Y COMENTARIOS

A un mes de la celebración de las elecciones a la presidencia de la Española, comentamos con el futuro candidato cuestiones sobre su situación.

—El pasado domingo estuve en LA ALBUERA pese a que tenías una invitación formal para estar presenciando el At. de Madrid-Barcelona. ¿Parece un tanto ilógico que pierdas ocasiones tan claras de intentar contactos a «alto nivel»?

—No sé cómo te habrás enterado de esa invitación, pero es cierto. Para un pre candidato, y esto parece ya una cuestión política, es una buena imagen estar allí ante los medios de difu-

bien a nuestro equipo, y por la tarde me vine a Segovia, como lo hago a lo largo de todas las temporadas, porque es lo que me gusta.

PRIMERO LAS «PRIMARIAS»

—Está claro que para llegar a ser miembro de la asamblea de la Federación Española primero has de salir elegido en Segovia.

—Ya conoces que en nuestra capital hay dos puestos que han de ser ocupados por directivos de clubes y que han de votar treinta o treinta y un clubes. Yo no conozco aún a otros candidatos que dicen que se van a presentar. Yo en este aspecto sólo puedo decir, apelando al sentido común, que si por primera vez en nuestra vida deportiva hay un posible candidato que se va a presentar a la presidencia de la Española y es un segoviano, lo que hay que hacer es ayudarle. Se llame Pedro Antonio, se llame Juan o Antonio. Creo que lo único que puede reportar ello, en caso de ser ele-



El presidente de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana es entrevistado por Miguel Ors

Ayer jueves, y como es habitual en el equipo de la G. Segoviana, se llevó a efecto un entrenamiento en LA ALBUERA. Sin embargo hubo una novedad: jugaron un partido, intrascendente, los gimnásticos y el C. D. Acueducto. Un buen detalle por parte de ambos clubes. Sólo con iniciativas y acercamientos como éste podrá cambiar la tirantez existente entre el fútbol local. El hecho es para ser destacado.

Otro tema a destacar fue la presencia de las cámaras de la Televisión Española, y más concretamente las del programa dominical «Estudio Estadio», que estuvieron grabando imágenes del pre candidato a la Federación Española, Pedro A. Hernández Escorial. MIGUEL ORS el director de la grabación.

«Cuando me llamaron para realizar este programa, les propuse que en vez de realizarse en Madrid, como pretendían, lo hicieran en Segovia, nos comenta el presidente gimnástico. De esa forma mostraban el campo de La Albuera, se veían imágenes de los jugadores entrenando y se recogían pasajes segovianos».

Durante varios minutos las cámaras recogieron «datos» del «encuentro», se acercaron hasta los jugadores y entrenador gimnástico en el intermedio y fil-



Hernández Escorial demostrando que también sabe tirar a puerta con el balón

sión. Por lo tanto es normal que se capitalice más proyección en un encuentro tan interesante. Sin embargo yo no voy a cambiar en nada mis hábitos porque sea pre candidato a la Federación Española. El domingo por la mañana me marché a ver un encuentro de regional: exactamente el PUERTA BONITA-VILLAVERDE, y es que llevo tiempo tras de un interior izquierdo del Puerta Bonita que vendría

gido presidente, son beneficios para la ciudad de Segovia, y para el fútbol de Segovia, y el deporte en general.

—Parece normal que antes de las elecciones ningún «pre» pueda sentirse seguro. ¿Qué gestiones y contactos ha realizado ya el equipo que acudirá en tu candidatura?

—Lo único seguro es que hemos conectado con 52 personas, una en cada provincia española, que pertenece al fútbol de base y que piensan como nosotros. Es decir que esos 52 votos ya los tenemos. Dado que las disposiciones que desarrollan la forma de la composición de la asamblea federativa dan una clara importancia al fútbol de base. Los clubs de fútbol aficionado y los jugadores amateur tienen en estos momentos el

52 por 100 de los votos en la asamblea. A ello hay que unir que el fútbol profesional, que

bierno, sólo tienen una representación de 22 clubes. Quiere ello decir que de los otros 234, que es el número exacto que participa por las territoriales, 211 pertenecen al fútbol aficionado. Lo que significa a tener muy en cuenta.

—Dentro de la región castellano-leonesa, ¿crees posible encontrar colaboración?

—En la región es difícil, ya que el mapa autonómico del estado no se corresponde con el mapa autonómico del fútbol. Espero que, aunque Avila y Segovia estemos encuadrados en la Castellana, la Oeste, por los contactos que hemos tenido ya con clubes amigos como pueden ser el Salamanca, Valladolid, Palencia o Zamora, ellos tendrían que apoyar a un candidato castellano. Porque si se confirman los otros tres candidatos, aunque parece que uno no va a seguir, pues uno es aragonés y otro asturiano, y siempre será mejor contar con alguien de la propia casa.

J. M.^a
(Foto: Antonio)



El presidente y entrenador de la Gimnástica Segoviana ante las cámaras de TVE

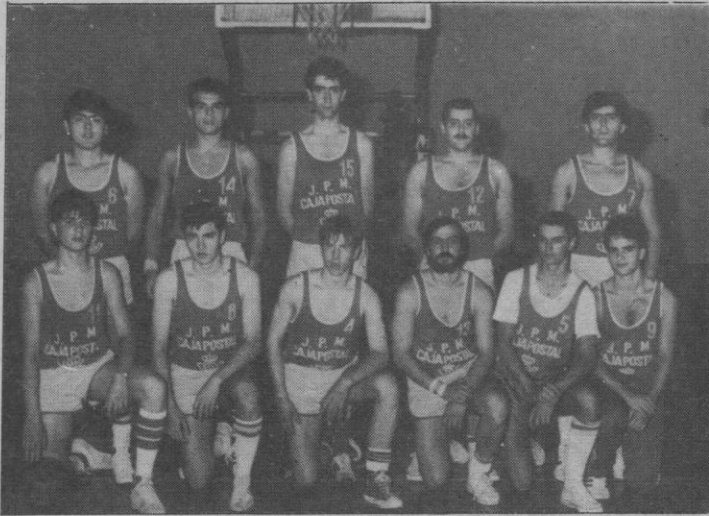
¿SERA VERDAD...

...que VALERIANO se va a presentar como candidato a la asamblea de la Federación Española de Fútbol en representación de los futbolistas segovianos?

BALONCESTO

Apurada victoria del JPM-Caja Postal sobre el Gromber por 61-57

Pocos puntos, algunos de «chiripa» y muchos minutos sin moverse el marcador, pudimos ver en el partido que disputó ayer, a las doce de la mañana, en el pabellón Emperador Teodosio, el J.P.M.-Caja Postal frente al Gromber de Aranda de Duero. Si bien durante los primeros minutos del encuentro, el equipo segoviano no se «encontraba» en la cancha, dominó durante el resto del partido y en los últimos cinco minutos, ante el presing que impusieron los del Gromber, el equipo segoviano mantuvo forzosamente la ventaja en el marcador. Se notaron sensiblemente las bajas de Gonzalo y Carlos Herranz.



El JPM-Caja Postal con algunos de sus nuevos componentes



El Gromber creó problemas en los últimos cinco minutos

ALINEACIONES

J.P.M. Caja Postal: Torres (10), Hurtado (12), Egido (2), Muñoz (8), Núñez (3), Lázaro (8), Alfredo (8), y Campo (10).

Gromber: Villanueva, (6); Delgado (4), Folgado (14), Prada, López (18), Martínez, Abajo (3), Barquín (1), Acero (4), Niño (3), Ruiz (4) y Alonso.



Campo, disputando un rebote

Como decimos, se notaron las bajas de Gonzalo y Carlos Herranz, jugadores cedidos al Imperio y al Europol, C.B.S., pero en el equipo que ahora entrena José Manuel de la Fuente hay nuevos jugadores, juveniles que se han incorporado al J.P.M. senior, éstos son los siguientes: Carlos Nuñez, que en este encuentro consiguió tres puntos y Pedro Luis García, y Félix Arribas que viene del Imperio. Además componen el equipo Luis Tejero y Jesús López que ayer no salieron a la cancha.

Durante los primeros minutos del partido, el conjunto segoviano no «estaba» en la cancha y no realizaban jugadas coordinadas, prueba de ello es que en el minuto 4 el marcador indicara un 0-7 para los visitantes y que algún jugador local preguntase qué es lo que pasaba. Los del Gromber ejercían una fuerte defensa individual y a esto hay que unir las malas cesiones que realizaban los segovianos. La reacción de estos vino a cuento de un rápido contrataque que pareció dar nuevos aires a su juego. Así pudo colocarse, ya en el minuto 11, el marcador con un favorable a los locales 14-13, aunque seguían fallando en las cesiones, con tiros muy largos que no controlaban. Con un juego demasiado nervioso por parte de ambos conjuntos, hubo unos largos minutos sin un enceste. Terminó la primera parte con el resultado de 31-26 a favor de los segovianos.

Durante la segunda parte el J.P.M. Caja Postal consiguió la máxima ventaja sobre el equipo contrario, en el minuto nueve el marcador señaló un 40-30. A la pérdida de tres jugadores locales por cometer cinco personales, (Lázaro, Núñez y Torres) hay que añadir la entrada en juego del jugador número 6 visitante, Delgado, que si bien tenía menos altura que sus compañeros, imprimió más alegría y rapidez en el juego de su equipo y en el minuto 15 el marcador se puso en un 50-49. Parecía que el partido iba a cambiar por completo de signo pero si los segovianos fallaban tiros, los visitantes lo hacían más, terminó el encuentro con un apurado 61-57.

Hay que resaltar la labor del jugador Luis Campo por los rebotes que cogió y la tranquilidad, no así sus compañeros, cuando lanzaba a canasta. Por parte de los visitantes destacar también al jugador número 11, López, que consiguió numerosos encestes limpios.

Amparo

(Fotos: Antonio)

RESULTADOS

Soria, 94 ; Hucha-Claret, 95
 Palencia, 137 ; Aranda, 73
 Sarabris, 74 ; Castilla, 66
 J.P.M. Caja Postal, 61 ; Gromber, 57
 Descansa: Europol

CLASIFICACION

	J	B	P	E	C	P
Sarabris.....	3	3	0	207	171	6
Palencia.....	3	2	1	290	218	5
Soria.....	3	2	1	199	231	5
HUCHA-CLARET.....	2	2	0	198	181	4
Castilla.....	3	1	2	221	221	4
EUROPOL.....	2	1	1	194	176	3
Aranda.....	3	0	3	274	310	3
J.P.M. CAJA POSTAL	2	1	1	106	128	3
Gromber.....	3	0	3	188	213	3

ATLETISMO

Final del I Trofeo Blume - Caja Segovia

Informa: NACHO

Con la entrega de los trofeos y medallas a los vencedores en el I Trofeo «Blume-Caja Segovia» de atletismo, se dio por concluida la temporada de pista. Los resultados habidos en la última jornada fueron los siguientes:

100 m. l. masculinos: 1, Félix Sacristán Muñoz, 12"1/10; 2, José M.ª del Prisco Otero, 12"2/10.

Longitud femenina: 1, Genma Gómez Santalea, 4,68; 2, Montserrat Alonso García, 4,31.

Disco masculino: 1, José L. de Vicente Huerta, 35,30; 2, José M.ª del Prisco Otero, 30,52.

Martillo masculino: 1, José L. de Vicente Huerta, 34,92; 2, José L. Martín de Lucas, 34,92.

Jabalina femenina: 1, Genma Gómez Santalea, 18,26; 2, Magdalena Torquemada González, 17,56.

Pértiga masculina: 1, José L. Martín de Lucas, 3,20; 2, José M.ª del Prisco Otero, 3,04.

11"6/10; 2, Patricia Sáinz de Gústin, 11"8/10.

Con posterioridad, y una vez realizadas las clasificaciones finales, se llevó a efecto la ceremonia de entrega de recompensas a los vencedores. Este fue el cuadro de honor del trofeo disputado:

Tetrahlon masculino: 1, Santiago Galindo López, 1.422.

Tetrahlon femenino: 1, Milagros Fernández Minguez, 1.151.

Pentahlon femenino: 1, Montserrat Alonso García, 2.289.

Hexahlon cadete masculino: 1, Alejandro del Amo García, 2.492

Hexahlon juvenil femenino: 1, Consuelo Fernández Alejo, 1.559.

Otahlon juvenil masculino: 1, Víctor López Pastor, 2.060.

Heptahlon absoluto femenino: 1, Marisa Alvarez Herrero, 3.850.

Decathlon absoluto masculino: 1, José L. Martín de Lucas, 4.740.



Altura, con las nubes de telón de fondo

Longitud masculina: 1, José M.ª del Prisco Otero, 6,04; 2, Félix Sacristán Muñoz, 5,78.

PRUEBAS DE MENORES

600 m. l. infantil masculino: 1, Javier Martín Vela, 2'6"5/10; 2, David Mediavilla Hernando, 2'9"8/10.

Trofeo lanzador juvenil: 1, Javier Alonso Alvaro, 1.631.

Trofeo velocista-vallista juvenil: 1, Bernabé del Barrio Arribas, 1.234.

Trofeo velocista-vallista junior: 1, Juan L. Alvarez Herrero, 1.622.



Triple: ¡A volar!

600 m. l. infantil femenino: Milagros Fernández Minguez, 2'5"4/10; 2, Nuria Antona Torrogo, 2'10"5/10.

60 m. l. infantil masculino: 1, Oscar Arribas Llorente, 9"1/10; 2, David Mediavilla Hernando, 10"4/10.

60 m. l. infantil femenino: 1, Concepción Garzón Román, 9"1/10; 2, Cristina Torquemada González, 10"7/10.

80 m. l. cadete femenino: 1, Genma Arribas Llorente,

Trofeo saltador junior: 1, Bernardino Breznes Fernández, 950

Trofeo velocista-vallista absoluto: 1, Félix Sacristán Muñoz, 1.598.

Trofeo lanzador absoluto: 1, José L. de Vicente Huerta, 2.225; 2, José L. Martín de Lucas, 1.939.

Trofeo saltador absoluto: 1, José M.ª del Prisco Otero, 1.717; 2, José L. Martín de Lucas, 1.512.

(Fotos: Antonio)

GOLF

GRAN TROPIEZO DE ESPAÑA EN EL MUNDIAL FEMENINO

Hong-Kong.— El equipo español femenino tuvo un día negro en el Campeonato mundial «amateur» de golf y pasó, de la segunda posición —a tres golpes de Estados Unidos— a la séptima, a veinticuatro golpes de las norteamericanas. Estas tuvieron un magnífico rendimiento en la tercera jornada y ninguna de sus tres jugadoras rebasó el par del campo. Heather Farr hizo 73, Debra Richard, 70 y Jodie Rosenthal, 71, para completar una tarjeta —se elimina la peor— de 141 golpes, cinco bajo el par.

Las españolas se hundieron. Carmen Mestre hizo 81, uno

más que en sus dos recorridos anteriores. Mari Carmen Navarro, la jugadora más joven del torneo, también 91. Y María Orueta, 82, totalizando entre los 162 golpes, que elevan su parcial a 463 golpes tras los tres recorridos, por 439 de las norteamericanas.

La clasificación, a falta de una jornada está así: Estados Unidos, 439, Francia, 450, Gran Bretaña, 453, Japón, 457, Brasil, 459, Suecia, 461, España, 463, Nueva Zelanda y Australia, 463, y así hasta veintinueve países que participan en esta edición del Mundial. En la clasificación individual dominan las americanas Debra Richard y Jodie Rosenthal, con 220 y 222 golpes. Mari Carmen Navarro y María Orueta van con 232 y Carmen Mestre, con 241.— Efe

AUTOMOVILISMO

Blomqvist y Mikkola dominan el Rallye «Costa de Marfil»

Yamoussoukro.— Los dos «Audi Quattro» pilotados por el sueco Stig Blomqvist y el finlandés Hannu Mikkola, ocupan con cerca de una hora de ventaja, las primeras posiciones del Rallye «Costa de Marfil», penúltima prueba puntuable para el campeonato del mundo de la especialidad, al término de la primera etapa.

La ventaja de Blomqvist, que ya se ha asegurado el título mundial, es de cinco minutos sobre Mikkola y de 55 sobre el piloto local A. Ambrosino, sobre un «Opel Manta» 400, tras haber cubierto los 1.100 kilómetros de esta primera etapa, en la que tan sólo catorce participantes han logrado terminar.— Efe

INSPECCION TECNICA DE VEHICULO TURISMO

VOLUNTARIO Y GRATUITO

Durante los meses de noviembre y diciembre, la Entidad Colaboradora del Ministerio de Industria, ATISAE, llevará a cabo inspecciones técnicas de vehículos privados, verificando dirección, frenos, luces y amortiguación, en su Centro de SEGOVIA sito en el Polígono Industrial Nicomedes Garcia, parcela 5 - A, Valverde del Majano. Horario: mañanas 9 a 13, tardes 16 a 19 horas.

Es una campaña gratuita que tiene como objetivo la mentalización voluntaria de los conductores de vehículos de turismo privado con miras a mejorar la seguridad vial.

Esta campaña se hace en colaboración con la Jefatura Provincial de Tráfico de Segovia.

Para cualquier información comuniquen con el teléfono 49 00 23.

ATLETISMO

Zola Budd decide quedarse en Suráfrica

Londres.— La atleta surafricana Zola Budd, de dieciocho años, que se caracteriza por correr descalza, al estilo de los corredores etíopes, ha decidido quedarse definitivamente en su patria natal.

En artículos aparecidos en la Prensa surafricana y británica, Zola Budd anunciaba que no retornará a Gran Bretaña, adonde había emigrado poco antes de iniciarse los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

La presión política que vivió en tierra británica y su fracaso en los 3.000 metros de Los Angeles parecen ser las causas principales de que prefiera vivir en Suráfrica.

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION

Real Sociedad 4, Murcia, 0
Betis, 0, At. de Madrid, 1
Osasuna, 2, Valencia, 0
Español, 2, Hércules, 2
Elche 0, Barcelona, 0
Zaragoza, 2, Spórting, 0
R. Madrid, 2, Valladolid, 0
Racing, 1, Sevilla, 0
Málaga, 0, Atlético, 1

SEGUNDA DIVISION

Deportivo, 2, Bilbao Ath, 0
Salamanca, 1, Huelva, 0
Oviedo, 0, Castilla, 0
Barcelona At., 4, Castellón, 0
Sabadell, 2, Mallorca, 0
Granada, 1, Logroñés, 0
At. Mdrileño, 2, Lorca, 1
Calvo Sotelo, 0, Las Palmas, 0
Cartagena 1, Cádiz, 0
Tenerife, 0, Celta, 0

SEGUNDA DIVISION «B» Grupo 1.º

Sestao, 4, Erandio, 1
Lérida, 2, Pontevedra, 0
Spórting At., 1, Arosa, 0
Palencia, 1, Aragón, 1
Tarragona, 2, Figueras, 2
Avilés Ind., 6, Barcelona, 0
Compostela, 2, Osasuna Prom.1
C. Endesa, 1, Andorra, 2
San Sebastián, 1, Binéfar, 0
Alavés, 0, Zamora, 1

SEGUNDA DIVISION «B» Grupo 2.º

Jerez, 2, Hospitalet, 0
Linares, 1, Alcalá, 1
Poblense, 1, Albacete, 1
Mañacor, 2, Badajoz, 0
Rayo Vallecano, 2, Orihuela, 0
Talavera, 0, Marbella, 0
Levante, 3, Antequerano, 0
Alcoyano, 2, Algeciras, 2
Ceuta, 0, Jaén, 0
Linares, 1, Parla, 0

SANCIONES

Aunque con cierto retraso, la Federación Territorial Castellana de Fútbol nos remite las sanciones que su Comité de Competición ha impuesto a distintos jugadores y equipos segovianos con relación a la jornada del 21 de octubre.

Acueducto: César Daganzo González, doble amonestación y 750 pesetas por juego peligroso y hacer caso omiso al árbitro.

Sepúlveda: Julio García Huerta, un partido por expresión atentatoria al decoro.

Sanchonuño: Carlos Maroto Rico, amonestación y un partido por pérdida de tiempo y Jesús Alonso Alonso, dos partidos por producirse violentamente con un contrario.

Bernúy: Juan Carlos Arrogante Muñoz, doble amonestación por formular observaciones.

El partido Boceguillas-Coca se da como perdido y se le descuentan dos puntos y una multa de 1.500 pesetas al Boceguillas por incomparecencia.

Villacastín: Félix Maroto Sáez, un partido y 200 pesetas por expresión de menosprecio al árbitro.

OLIMPISMO

La URSS insiste en su rechazo a Seúl como sede de los Juegos Olímpicos - 88

Moscú.— Los medios oficiales del deporte soviético han vuelto a insistir sobre la inconveniencia de que Seúl, capital de Corea del Sur, fuese elegida como sede para los siguientes Juegos Olímpicos, que se celebrarán en 1988. «Fue un error que pone en peligro la unidad y continuidad del propio movimiento olímpico». Esta es, en resumen, la conclusión de los comentaristas soviéticos.

«Todavía no es tarde para arreglarlo todo», señala el diario «El Deporte Soviético», del Comité Central de PCUS, que recoge opiniones suscitadas en los últimos días por las primeras alusiones de la URSS a la posible inasistencia del bloque oriental a los Juegos de 1988, si se mantiene a Seúl como escenario de los mismos.

Los entrenadores y especialistas deportivos soviéticos entrevistados por la Prensa moscovita no dudan en completar sus apreciaciones sobre el problema con análisis de tinte político, tales como que «el régimen de Seúl es una dictadura feroz y antipopular y el país sufre una permanente agitación...».—Efe

CARRERAS DE CABALLOS

Al reunirnos con un grupo de amigos aficionados nos decían que no estaban muy conformes con el reparto de dividendos que se realiza cuando se da el caso ocurrido el pasado domingo en el que por empate en una de las carreras, lógico es que se diera dos combinaciones ganadoras. Comprendí sus razones y he de decir que fue una charla muy interesante, y prometemos que desde estas líneas hablaremos de ello próximamente. Hoy no es posible, necesitamos el espacio para comentar los resultados de ayer tarde. Era el día de todos los Santos y al fin se desató Carudel —algo desacertado últimamente— y su balance fue el de dos victorias con CANCUN y PISUEÑAS WITCH.

En las restantes carreras ganaron FERRON, KENSINGTON y TRAZO, con LA PISTA, que rondaba el triunfo. Y ya, sin más demora, pasemos al programa del próximo domingo en el que como prueba importante se co-

rra el Premio Gobierno Civil que para nosotros sólo debe tener un ganador en DRAMA. Para la primera jugaremos otro fijo con TIROMBACO. En el Premio Goya elegimos a RIPPLING y DANTZARI, nos quedamos con URBELZ, KIVA y LA NAVIERE en la tercera, y NENETTA, JANO, LA CORONELA y BATALADOR para la cuarta. Cierra el programa el Premio Príncipe Duero y designamos a BAROMETRO, SAID y GOLPISTA. Y así queda nuestra particular Quiniela: 1.ª carrera 1, 2.ª 3-5, 3.ª 2-8-12, 4.ª 2-6-13-14, 5.ª 6, 6.ª 3-4-7. ¡Suerte, amigos y pensar que la pista estará algo pesada.

Enrique Garla

Gran triunfo del duque de Alburquerque

El duque de Alburquerque, tan vinculado a la villa de Cuéllar, a punto de cumplir los 65 años de edad, reapareció ayer en el hipódromo de la Zarzuela, tras dos años sin montar en carreras, y ganó la prueba de varillas, en la que participó con «La Pista», una yegua nacida y criada en su yeguada de El Soto. El que fuera campeón de Europa de jinetes aficionados y participante en seis ocasiones en el Grand National de Liverpool expresó después de su victoria su deseo de seguir montando. El duque de Alburquerque escuchó una enorme y prolongada ovación por su gran montura y el destacado triunfo.

CICLISMO

El danés Oersted intentará batir la plusmarca de la hora

Méjico.— El ciclista danés Hans Oersted intentará, a finales del próximo año, en Méjico, batir la plusmarca mundial de la hora —en posesión, actualmente, del italiano Moser—, según indicó un antiguo poseedor de esa mejor marca, Ole Ritter.

Ritter, que llegó a la capital mejicana para realizar los preparativos de dicha prueba, ha precisado que su compatriota Oersted efectuará durante dos meses un entrenamiento en Bolivia, después de la temporada ciclista europea.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

La selección portuguesa sub 18 venció ayer a su homóloga española por 1-0 en Chaves (Portugal). Por otra parte, Kees Rijvers dimitió como seleccionador holandés y fue sustituido por Marinus Michels.

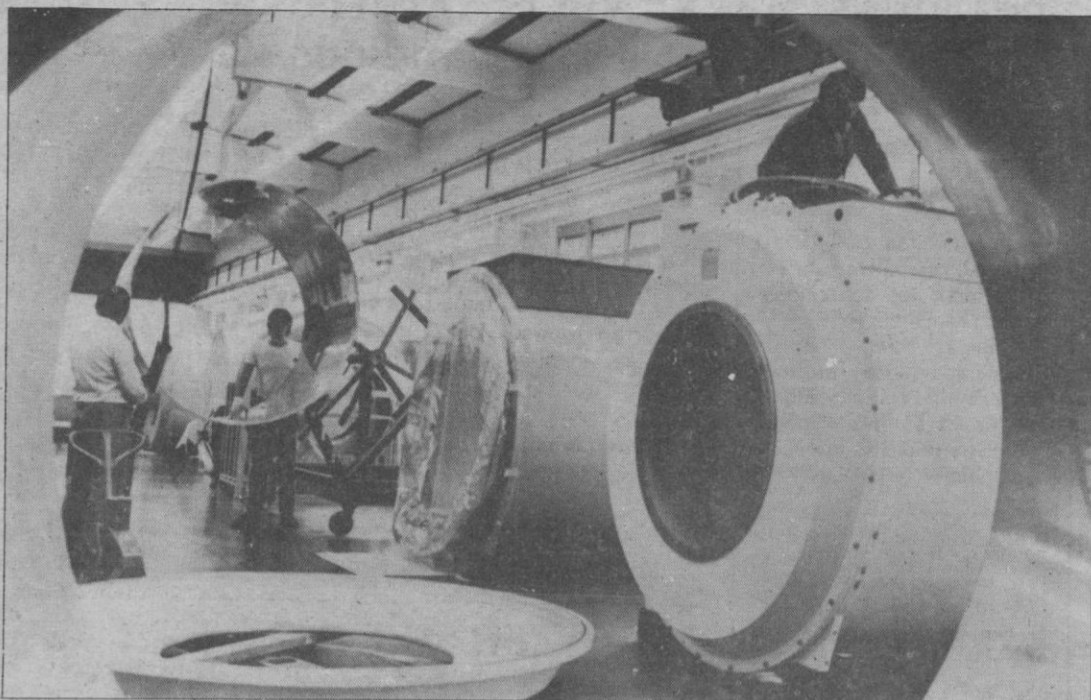
GOLF

Manuel Montes ocupa la primera posición del «open» portugués de golf tras la primera jornada. Hizo 67 golpes, uno menos que Sam Torrance. José Rivero hizo 69, Antonio Garrido, 72, José María Cañizares y Miguel Martín, 73, Jesús López Moreno y Manuel García, 74, José Dávila, 75, Emilio Rodríguez y Germán Garrido, 76.

BALONCESTO

El Real Madrid derrotó ayer a domicilio al Vevey, suizo, por 84-74, en el partido de ida de los octavos de final de la Copa de Europa de clubes. Otros resultados: Efes Estambul, 75, Banco Roma, 73. CSKA Moscú, 101, Limoges, 93. Ostende, 90, Maccabi Tel Aviv, 80. Panathinaios, 88, Bolonia, 85. Helsinki, 93, Cibona Zagreb, 88 (jugado el miércoles). En la femenina, el Canoe de Madrid perdió en su cancha por 48-55 ante el Tungsram de Budapest.— Efe

IMAN ESPECIAL PARA EL DIAGNOSTICO MEDICO



La investigación en el campo de la pintomografía nuclear, el diagnóstico en imágenes que nos suministra información hasta ahora inaccesible del interior del cuerpo humano, conlleva un gran esfuerzo científico y económico. La industria alemana Siemens es hasta ahora la única del mundo que se ha adentrado en este nuevo campo y ha construido la gran instalación que vemos en la fotografía (en fase de montaje) para el empleo de este nuevo método de diagnóstico totalmente revolucionario. Consta de inductores de alta potencia dotados de supraconducción fabricados por la propia Siemens y que generan campos magnéticos de alta intensidad y uniformidad, lo cual es un requisito esencial para la calidad de las imágenes (pintomogramas nucleares). A través de estímulos externos electromagnéticos sobre determinados elementos químicos del cuerpo humano, se provocan en estos impulsos de reacción que delatan su distribución. Estos impulsos o señales son transfor-

mados en imágenes con empleo del computador, las cuales nos revelan la composición bioquímica de los tejidos y órganos y con ello también alteraciones de carácter patológico. Siemens, que ha montado su primera instalación de pintomografía nu-

clear en la ciudad de Erlangen, ocupa el primer lugar en el mercado internacional en el sector del diagnóstico de imágenes con la ayuda de pintomógrafos nucleares supraconductores.

(Foto, did/Siemens)

IV JORNADAS HISPANO-LUSAS DE ENDOSCOPIA DIGESTIVA

Pamplona.— Unos 250 especialistas de España y Portugal asistirán a la «IV Jornadas Hispano Lusas de Endoscopia Digestiva» que se inician hoy en Pamplona, organizadas por la Clínica Universitaria.

En estas jornadas el doctor Diniz Freitas, de Coimbra, pronunciará la conferencia magistral sobre «La endoscopia en el cáncer de colon» y Mascarenhas Saraiva, de Oporto, moderará una mesa redonda en torno a «La Endoscopia en la patología no tumoral del colon».

El presidente de estas jorna-

das, doctor Muñoz Navas, ha manifestado que la endoscopia revolucionó el campo del diagnóstico en el aparato digestivo, al conseguir realizar frecuentes diagnósticos de lesiones de la mucosa, hasta entonces solo diagnosticadas con intervención quirúrgica.

Para Muñoz Navas, el logro más renombrado sea el poder llegar al diagnóstico, relativamente frecuente, del cáncer en estado precoz, con lo que se consigue un tratamiento más eficaz.

Italia

Murió el actor Eduardo de Filippo

Roma.— El actor italiano Eduardo de Filippo falleció en una clínica romana, a la edad de 84 años, a consecuencia de una insuficiencia renal aguda.

Nacido el 24 de mayo de 1900 en Nápoles, de familia muy humilde, De Filippo debutó en los escenarios a los cuatro años, en la compañía de Eduardo Scarpetta. Desde los quince años hasta el momento de su muerte no dejó pasar una sola temporada teatral sin actuar.

En 1932 (y hasta finales de los 40), junto con sus hermanos Tina y Peppino, fundó el «Teatro Humorístico», que obtuvo enseña un gran éxito en Nápoles y, posteriormente, en Roma y Milán.

Sus representaciones fueron de la farsa al repertorio popular,

del teatro cómico al humorístico y grotesco, pasando por el psicológico de Pirandello.

Autor también de algunas obras que firmaba con los seudónimos Molise, Tricot y Magliani, de entre su vasto repertorio representativo destacan «Las voces de dentro», «Mi familia», «Sábado, domingo y lunes» (representado después en Londres pro Laurence Olivier con gran éxito), «Los exámenes no terminan nunca», todas ellas escritas a partir de 1948.

Nombrado senador vitalicio, Eduardo de Filippo había aparecido recientemente en la televisión italiana, en el serial «Cuore» (Corazón), de Luigi Comencini, adaptación de la novela de Edmondo de Amicis del mismo título.—Efe.

Concluyó la 40 Asamblea anual de editores iberoamericana

Los Angeles (California, EE. UU.).— Con la lectura del informe sobre la libertad de prensa en América, y la elección de la nueva junta directiva que encabeza Máximo Gainza, de Argentina, concluyeron ayer las sesiones de la 40 Asamblea General de la Sociedad Internacional de Prensa (SIP).

La restauración de la democracia en Argentina, la democratización de Uruguay y de Brasil ha dado un espíritu positivo al grado de libertad informativa en América Latina, aunque la nota decepcionante la haya puesto Panamá.

El nuevo Gobierno del presidente Nicolás Ardito Barletta no justificó hasta ahora las esperanzas que había despertado, según los informes de los editores de ese país.

La realidad más negativa sigue estando en Cuba y en Haití,

«países en los que no existe la prensa», dijo a Efe el presidente de la Comisión de Libertad de Información, Raul Kraiselburd.

También se enfrentan situaciones graves en Paraguay y en Nicaragua.

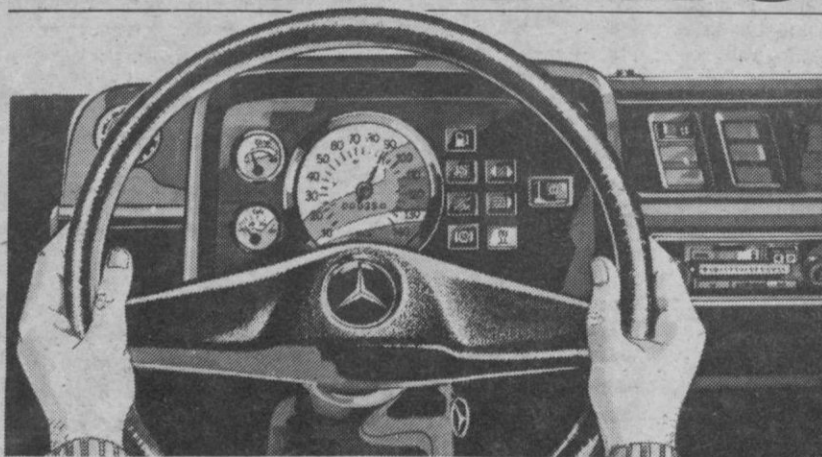
«El vigor de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) lo evidencia el número de 1.336 miembros y la prontitud con la que acude a defender la independencia de los medios de comunicación y la libertad de información donde quiera que estén amenazadas», dijo el presidente saliente, Horacio Aguirre.

La embajadora de los Estados Unidos ante la ONU, Jeane Kirkpatrick, dijo ayer ante la asamblea que su país reconoce la íntima relación que existe entre la democracia y el derecho de expresión, y felicitó a la SIP por ser una entidad defensora de la libertad de información.



Mercedes-Benz

PRUEBE UNA MERCEDES. PUEDE SER SUYA, GRATIS.



Si prueba una furgoneta Mercedes y la compara, ya no tendrá más dudas. Con Mercedes gana siempre. Puede elegir entre más de 160 versiones diferentes. Desde 1.000 kg. de carga útil y hasta 6.500 kg. de p.m.a. Con potentes motores Diesel de 58-72 y 81 CV., para hacer más de 200.000 kms. al año, manteniendo siempre el más alto precio de reventa. Con la más completa Asistencia Técnica. Contrato de Mantenimiento y Reparación con costes fijos y rentabilidad asegurada.

Compre una furgoneta Mercedes antes del 30 de Noviembre. Puede tener dos furgonetas por el precio de una o una totalmente gratis.*
MERCEDES-BENZ,
su mejor socio.



* Los Concesionarios Mercedes sortean ante Notario 3 Combi I MB-100. Consulte hoy mismo a su Concesionario y pídale la tarjeta para el Sorteo.

SEGOVIA AUTOMOCION, S.A. Calle Navacerrada, Parcela 130. Polígono El Cerro.
(SEGAUTO, S.A.) Tel. 42 76 11
SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILAN dos habitaciones, baño y cocina. Teléfono 421711.

SE NECESITA señorita para compartir piso. Conde Sepúlveda. Teléfono 422619.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 420372.

COMPARTIRIA apartamento con estudiantes en Madrid. Teléfono 428907.

ENSEÑANZA

CLASES particulares de inglés, mañana y tardes. Teléf. 434749.

PARTICULAR inglés, francés, todos niveles, grupos reducidos. Teléfonos 437066 - 432747.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TRABAJO

Asunto nuevo (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO empleada de hogar externa. Teléfono 434369 (llamar tardes).

SE OFRECE conductor de primera, con experiencia. Teléfono 56, Madrona.

GANADOS

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

TRASPASOS

POR TRASLADO a Galerías Gigante, Hipermercado del Zapato local Roble, 19, sin existencias. Teléfono 420246.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

DISTINGASE en un ambiente selecto. Teléfono (923) 200267, de 4 a 11 noche.

TRADUCCIONES español-francés. Teléfono 434630.

NECESITO trabajo para cosechadora de remolacha. Teléfono 164297.

VEHICULOS

SIMCA 900, buenísimo de todo. 40.000 pesetas. Razón: Teléfono 420527.

VENDO Renault-8, buen estado. Constantino García. Cobos de Segovia. Teléfono 179162.

VENTAS

SE VENDE o alquila vivienda, barrio de San Marcos. Teléfono 437731.

OCASION por traslado. Vendo piso frente estación ferrocarril. 4 habitaciones, garaje. Grandes facilidades. Teléfono 470478.

SE VENDE finca urbana de 500 metros cuadrados en San Cristóbal de Segovia (casco urbano). Teléfono 433492.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

VERTEDEIRA fija y reversible, como nueva. Teléfono 179165.

VENDO local 80 m², dos calles, en La Albuera. Mitad de precio. Teléfono 434094.

CHALET en Parque Robledo. Facilidades de pago. Teléfono 420246.

VENDO ático. Dos habitaciones y salón. 145 m². José Zorrilla, 54, quinto.

PISO tres dormitorios y salón, zona céntrica. Teléfono 431870.

VENDO parcelas por Magullo y La Lastrilla. Económicas. Teléfono 437586.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

NOTAS DE ECONOMIA

Hacia la creación de 128.000 nuevos puestos de trabajo en Sudáfrica

Desde la entrada en vigor del nuevo sistema de incentivos para el desarrollo industrial regional, en 1982, han sido aprobadas no menos de 1.682 solicitudes locales y foráneas, por parte del Consejo de Descentralización de la Industria.

Estas solicitudes representan una inversión de capital de 39.066 millones de rands, con lo que se esperan crear 128.000 nuevos puestos de trabajo en Sudáfrica y en los estados nacionales no independientes.

Las cifras alcanzadas en el primer año de aplicación de los nuevos incentivos, sólo sirvieron de prueba de la importancia de la descentralización para el sector privado y de sus muchos beneficios. Hasta marzo del último año, hubo 777 solicitudes con una inversión de capital de 2.459 millones de rands, mientras que en el año anterior fueron 355 las solicitudes con una inversión de 903 millones.

Desde la perspectiva gubernamental, el éxito inicial de la nueva política de desarrollo industrial regional, descansa, principalmente, en el hecho de que crea nuevas oportunidades de empleo.

Sudáfrica como otros países que forman parte del Tercer

Mundo de forma total o parcial, necesita desesperadamente mantener un alto nivel de creación de empleo. Según cálculos anteriores, era necesario crear, diariamente, 1.400 nuevos empleos. Desde luego, esta cifra es difícil de alcanzar, pero como los planteamientos económicos señalan, es preferible reducir el problema a la mitad que no mantenerlo entero.

La escasez de empresarios en Sudáfrica y los altos costos, agravan el problema de la creación de empleo, además de dificultarlo aún más tanto el actual como el pasado índice de inflación. El costo de la creación de un nuevo trabajo en el sector industrial de una zona metropolitana como el triángulo PWV, se estima en 45.000 rands o más, mientras que crearlo en una zona descentralizada oscila entre los 3.000 y los 15.000 rands.

La política de desarrollo regional se creó para conseguir una difusión de la actividad económica a través de Sudáfrica y de los «homelands», aunque no resulta una novedad. En otras épocas existían ya incentivos para este fin, pero siempre basados en concesiones fiscales.

NUEVA BODEGA DE DOMECC

Dentro de su política de concentración de bodegas, recogida en el plan de viabilidad, Pedro Domecq ha inaugurado una nueva instalación en Jerez de la Frontera. Tiene una superficie construida de 2.130 metros cuadrados, de los que dos mil son de utilidad, con una altura máxima de 10,25 metros y una media de 6,90. La inversión realizada en esta nueva bodega gira

en torno a los 70 millones de pesetas, suma financiada en base a una emisión de obligaciones puestas en circulación por la Confederación de Cajas de Ahorros Andaluzas con el apoyo de la Junta de Andalucía.

La capacidad de esta nueva bodega —denominada Los Angeles, en honor de doña María de los Angeles, esposa de don José Ignacio Domecq— es de 3.240 botas, que equivalen a 1.620.000 litros. Su función será la de añejamiento de brandy en botas de roble montadas en cuarta.

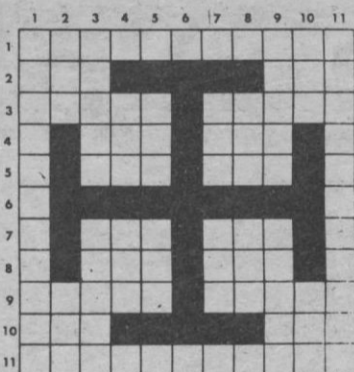
EN POCAS LINEAS

El grupo de alimentación Elosúa ha hecho al Banco Hispano Americano una oferta de 4.400 millones de pesetas por la adquisición de Carbonell, con lo que mejora, en cierto sentido, la propuesta hecha por la marca francesa Lesieur ya que ésta se comprometía a pagar al contado el 75 por ciento del total mientras Elosúa lo abonará todo al contado.

Iberia y el British Tourist Authority han firmado, por segundo año consecutivo, un acuerdo de cooperación para la promoción de viajes al Reino Unido. En él se contempla la realización de una campaña de publicidad conjunta que se inició en la segunda semana de octubre. En los encartes publicitarios hay un cupón de respuestas para todas aquellas personas interesadas en conocer las características turísticas del país, así como la frecuencia y tarifas que Iberia tiene a disposición de su clientela. (E.M.).

pasatiempos

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Cosa voluminosa (Pl). Delgada. 2. Dios del amor. En la mitología griega, hijo de Telamón. 3. Nueva. Terminación verbal. Al revés, del verbo ir. 4. La que lleva el insensario. 5. Exclamación. Substancia segregada por el hígado. Contracción. 6. Al

revés, símbolo químico. Consonante repetida. 7. Consonante repetida. Letras de «cadira». Consonante repetida. 8. País de la antigua Grecia. 9. Exclamación con que se anima y aplaude. Interjección con que se anima y aplaude. Al revés, político chino. 10. Astrágalo. Diminutivo de nombre de mujer. 11. Conturba, sobresalta. Empapar.

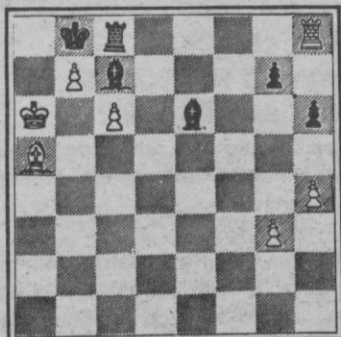
VERTICALES. — 1. Hierba buena. Conjunto de barcos mercantes de un país. 2. Al revés, hueco, vacío. Engañoso. 3. Alabar. Comida que se da a los animales para engordarlos o atraerlos. 4. Existe. Cabra montés. Terminación de infinitivo. 5. Asociado, admitido en alguna sociedad. 6. Hermano de Caín. Entréguele. 7. Al revés, lanzará ondas hertzianas para transmitir señales, noticias, etc. 8. Nota musical. Cuerpo celeste. Repetido y familiar, madre. 9. Adverbio de tiempo. Al revés, ciudad francesa. 10. Antigua región asiática. Mada de cerdos. 11. Relativo al eje. Meseta de Asia.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. M. 2. O. 3. A. 4. I. 5. D. 6. E. 7. I. 8. A. 9. A. 10. A. 11. A. **VERTICALES.** — 1. M. 2. O. 3. A. 4. I. 5. D. 6. E. 7. I. 8. A. 9. A. 10. A. 11. A.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. A6c. 2. Rxa. 3. P7a mate.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entrarán en vigor en 1985

Subidas en tarifas telefónicas

Algunas llegan al 65,5 por 100 (llamadas urbanas) y al 100 por 100 (llamadas urbanas desde cabinas)

El consejo de administración de la Compañía Telefónica aprobó en su última reunión las propuestas de nuevas tarifas del servicio telefónico que entrarán en vigor en 1985. El aumento medio se estima en el 6,9 por 100. Pero los porcentajes muestran unas diferencias muy fuertes entre los distintos servicios, en forma «Ya».

La media de aumento de las tarifas la estima la propia Compañía en el 6,9 por 100. La Telefónica considera que la subida

Alfonsín, posible presidente de los no alineados

Sucediendo a Indira Gandhi

Buenos Aires.— El vicepresidente de la República argentina, Víctor Martínez, no ha descartado la posibilidad de que el jefe del Estado, Raúl Alfonsín, sea propuesto para reemplazar a la señora Indira Gandhi como presidente de los No Alineados (NOAL).

«Esa posibilidad —dijo el vicepresidente Martínez poco antes de abordar el avión que lo llevaría a la India para asistir a los funerales de la premier india— es muy honrosa para nosotros». — Efe

Indira Gandhi echaba de menos al escolta que la asesinó

Había sido trasladado a otro puesto y reclamó que volviera a su lado

Londres.— El actor británico Peter Ustinov fue testigo excepcional del asesinato de la primera ministra india Indira Gandhi, ya que se encontraba a muy pocos metros del lugar donde se cometió el magnicidio.

En declaraciones hechas a un canal de televisión británico, Ustinov dijo que Indira Gandhi acababa de salir de su casa cuando fue objeto del atentado. Agregó que uno de los guardaespaldas asesinos había sido miembro de la escolta personal

de Gandhi durante quince años. «Según me dijeron —señaló el actor británico, que se encontraba en Nueva Delhi para entrevistar a Indira Gandhi—, dicho guardaespaldas fue trasladado a otro puesto, pero la primera ministra asesinada pidió que volviera a su lado porque lo echaba de menos».

Ustinov visitó a Indira Gandhi en dos ocasiones distintas en la víspera de su asesinato y ayer tenía previsto realizar la entrevista previamente acordada. — Efe.

SUBE LA PESETA FRENTE AL DÓLAR

Madrid.— La peseta registró en la sesión de cambio de hoy una apreciación de casi cuatro pesetas respecto al dólar al cotizar esta divisa a 166,000 pesetas. — Efe.

Tampoco se retoca la cuota de 11.000 pesetas para la conexión, con la posibilidad de pago aplazado, y se proroga la cuota especial de 5.000 pesetas para los cambios de titulares entre familiares. Asimismo, se mantienen las cuotas de traslados en 2.000 y 4.000 pesetas, según se produzcan en el mismo local o en otro sitio distinto dentro del mismo edificio.



BARCELONA.— Genma y Sergio, son los primeros gemelos concebidos en España por el método de fecundación «in vitro» y también son los primeros nacidos en nuestro país después de un parto normal. Genma y Sergio, que pesaron al nacer 3.220 y 3.150 gramos respectivamente, son hijos de Alberto Vila y María Angeles Escoda. En la foto, los pequeños con una enfermera de la nurse-

Marruecos

Ha muerto el príncipe Mulay Hassan

Rabat.— El Príncipe Mulay Hassan Belmehdi, de 71 años, gobernador del Banco de Marruecos y primo del Rey Hasan II, falleció ayer. Padecía una enfermedad incurable.

Durante la etapa del protectorado español en Marruecos fue jefe de la zona, puesto para el que fue designado en 1926, cuando tenía solamente 15 años de edad. — Efe.

India

Persiste hoy la tensión tras los disturbios de ayer

Nueva Delhi.— Tras los violentos incidentes del jueves en toda La India, particularmente en la capital, con más de un centenar de muertos, las fuerzas de seguridad han sido autorizadas a disparar contra quien altere el orden.

El Ministerio del Interior ha concedido poderes a los gobiernos de los estados, también, para solicitar la ayuda del Ejército en el momento en que lo consideren oportuno.

En la capital India el Ejército se desplegó en la mayor parte de la ciudad ayer por la tarde, al conocerse la gravedad de los incidentes y la impotencia de la política para reprimirlos.

Un toque de queda indefinido ha sido proclamado en la práctica totalidad de la Unión. Al menos treinta de las más importantes ciudades del país se mantienen bajo un estricto control de

las fuerzas de seguridad desde ayer.

En Nueva Delhi, donde se produjeron los más violentos incidentes con un número de muertos superior a los sesenta, la actividad continua paralizada hoy aunque se han registrado algunos incidentes esporádicos que muestran el grado de tensión que vive el país. — Efe.

Recurso contra la reforma de la Función Pública

Madrid.— La oposición conservadora ha interpuesto hoy, a las 13,30 horas, recurso de inconstitucionalidad contra la Ley de medidas para la reforma de la Función Pública. El recurso ha sido presentado ante el Tribunal Constitucional por el diputado José María Ruiz Gallardón, en nombre de Coalición Popular. Efe.

En Roma

MISA DEL PAPA POR TODOS LOS DIFUNTOS

Roma.— El Papa Juan Pablo II celebró ayer, en el cementerio Verano de Roma, una misa en recuerdo de los difuntos que «reposan en todos los cementerios del mundo», a la que asistieron miles de fieles.

«En este día dedicado a los muertos —dijo el Papa— nos unimos a todos los que ya se han ido y que reposan «en este cementerio y en todos los cementerios del mundo».

La misa fue concelebrada por el cardenal Poletti, vicario de Roma, por tres de sus obispos auxiliares y por centenares de párrocos romanos. — Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ANDALUCIA ES LA COMUNIDAD autónoma con mayor tasa de paro, con un 29,6 por ciento, y Galicia la de menor índice, con el 11,3 por ciento, según datos oficiales a los que tuvo acceso «Europa Press».

EL 38,7 POR CIENTO de los españoles tiene «buena opinión» del presidente Felipe González y el 22,5 por ciento la tiene «mala». Alfonso Guerra es el miembro del Gobierno socialista con mayor índice de popularidad (36,8) y el ministro de Obras Públicas, Julián Campo, es acreedor de la cota más baja (con 15,7 puntos)

CONVERGENCIA DEMOCRATICA y el Partido Reformista serán partidos soberanos y su modelo de relación no será sucursalista, afirma Miguel Roca en declaraciones que publican hoy «Avui» y «La Vanguardia».

EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, Alfonso Guerra, ha regresado esta mañana a Madrid, tras haber representado oficialmente a España en los actos conmemorativos del trigésimo aniversario de la Revolución argelina.

EXTRANJERO

EL SACERDOTE PALACO Jerzy Popieluszko será enterrado mañana, sábado, en un cementerio de Varsovia, informa un comunicado de la curia publicado en la prensa.

LA SITUACIÓN de los países endeudados resulta en estos momentos netamente mejor que hace un año, según el presidente del Banco Nacional de Suiza, Fritz Lautwiler, que preside también el Banco Internacional de Pagos.

LAS FUERZAS ARMADAS ARGELINAS celebraron ayer el más importante desfile militar de su historia con la exhibición de nuevos equipos de fabricación soviética y aviones de construcción norteamericana, con motivo del 30 aniversario de su revolución.

Camacho pide a los trabajadores que voten contra el Gobierno

Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras, pidió ayer a los trabajadores que votasen contra el Gobierno, que ha incumplido sus compromisos electorales, al tiempo que calificaba al Acuerdo Económico y Social (AES), de «farsa orquestada al servicio del Fondo Monetario Internacional (FMI)» y de «maquinaria de guerra contra los trabajadores», que sólo beneficia a la CEOE.

El dirigente sindical hizo estas afirmaciones durante un mitin convocado por CC.OO.

en Madrid, al que asistieron varios miles de personas.

El líder de Comisiones aludió a un supuesto ataque del Gobierno contra su persona, en cuanto máximo responsable de la oposición de un sindicato al citado acuerdo social, y calificó los incumplimientos electorales del PSOE como un «fraude sin precedentes».

Camacho criticó la forma en que se ha llevado a cabo la reconversión industrial y subrayó que este año se han engrosado las cifras de paro con 600.000 personas más.